Europa-Parlamentet
2024-2029

Udvalget om Miljø, Klima og Fødevaresikkerhed

2025/0090(COD)

9.9.2025

ÆNDRINGSFORSLAG
16 - 157

Udkast til betænkning
Michal Wiezik
(PE775.452v01-00)

Bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed i områder uden for national jurisdiktion

Forslag til direktiv
(COM(2025)0173 – C10-0074/2025 – 2025/0090(COD))

Ændringsforslag 16
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Betragtning 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(1) Der er behov for, at der sættes ind over for tabet af biologisk mangfoldighed og forringelsen af havets økosystemer, navnlig som følge af klimaændringernes effekter på marine økosystemer såsom opvarmning, afiltning og forsuring af havene, forurening (herunder plastforurening) og ikkebæredygtig udnyttelse af havene. ***Med henblik herpå er det nødvendigt at fastsætte regler på EU-plan for at gennemføre Unionens og dens medlemsstaters internationale forpligtelser.***	(1) Der er behov for, at der sættes ind over for tabet af biologisk mangfoldighed og forringelsen af havets økosystemer, navnlig som følge af klimaændringernes effekter på marine økosystemer såsom opvarmning, afiltning og forsuring af havene, forurening (herunder plastforurening) og ikkebæredygtig udnyttelse af havene.

Or. fr

Ændringsforslag 17
Daniel Buda

Forslag til direktiv
Betragtning 3 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(3a) Dette direktiv finder anvendelse under hensyntagen til forskellene i medlemsstaternes administrative, økonomiske og teknologiske kapacitet og deres forskellige udgangspunkter. Det skal erindres, at EU-politikkernes indvirkning på medlemsstaterne og sektorerne varierer, navnlig på grund af medlemsstaternes forskellige økonomiske strukturer.

Or. ro

Ændringsforslag 18
Daniel Buda

Forslag til direktiv
Betragtning 3 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(3b) Kommissionen støtter medlemsstaterne i gennemførelsen af dette direktiv, herunder gennem flerårige finansieringspakker, som omfatter effektive tværnationale foranstaltninger til bæredygtig forvaltning af vand- og havpolitikker.

Or. ro

Ændringsforslag 19
Nora Junco García, Diego Solier, Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Stephen Nikola Bartulica

Forslag til direktiv
Betragtning 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Unionen forpligter sig til at gøre en større indsats for at håndtere ***klimaændringerne og gennemføre Parisaftalen***, der ***er vedtaget inden for rammerne af De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer ("Parisaftalen")***, på grundlag af dens principper og på grundlag af den bedste tilgængelige videnskabelige viden ***inden for rammerne af det langsigtede temperaturmål, der er fastsat i Parisaftalen***.	(5) Unionen forpligter sig til at gøre en større indsats for at håndtere ***klimaændringer på en måde***, der ***ikke truer fødevareproduktionen***, på grundlag af dens principper og på grundlag af den bedste tilgængelige videnskabelige viden.

Or. en

Ændringsforslag 20
Carmen Crespo Díaz

Forslag til direktiv
Betragtning 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Unionen forpligter sig til at gøre en større indsats for at håndtere klimaændringerne og gennemføre Parisaftalen, der er vedtaget inden for rammerne af De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer ("Parisaftalen"), på grundlag af dens principper og på grundlag af den bedste tilgængelige videnskabelige viden inden for rammerne af det langsigtede temperaturmål, der er fastsat i Parisaftalen.	(5) Unionen forpligter sig til at gøre en større indsats for at håndtere klimaændringerne og gennemføre Parisaftalen, der er vedtaget inden for rammerne af De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer ("Parisaftalen"), på ***en måde, der ikke bringer fødevareproduktionen i fare, på*** grundlag af dens principper og på grundlag af den bedste tilgængelige videnskabelige viden inden for rammerne af det langsigtede temperaturmål, der er fastsat i Parisaftalen.

Or. es

Ændringsforslag 21
Aurelijus Veryga

Forslag til direktiv
Betragtning 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) Som parter i konventionen om den biologiske mangfoldighed ***er*** Unionen og dens medlemsstater ***fast besluttet på at nå*** målene i den globale Kunming-Montreal-ramme for biodiversitet, der blev vedtaget på det femtende møde i partskonferencen under konventionen om den biologiske mangfoldighed den 7.-19. december 2022***, og den langsigtede strategiske vision om, at biodiversitet senest i 2050 skal være værdsat, bevaret, genoprettet og forsvarligt udnyttet, opretholde økosystemtjenester, opretholde en sund planet og skabe fordele, der er væsentlige for alle mennesker. I EU's biodiversitetsstrategi for 2030, som er indeholdt i Kommissionens meddelelse af 20. maj 2020 med titlen "EU's***	(7) Som parter i konventionen om den biologiske mangfoldighed ***anerkender*** Unionen og dens medlemsstater målene i den globale Kunming-Montreal-ramme for biodiversitet, der blev vedtaget på det femtende møde i partskonferencen under konventionen om den biologiske mangfoldighed den 7.-19. december 2022.

biodiversitetsstrategi for 2023 – Naturen skal bringes tilbage i vores liv", fastsættes en lang række mål, blandt andet målet om at genoprette de marine økosystemers gode miljøtilstand.

Or. en

Ændringsforslag 22
Nora Junco García, Diego Solier, Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Stephen Nikola Bartulica

Forslag til direktiv
Betragtning 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) Som parter i konventionen om den biologiske mangfoldighed er Unionen og dens medlemsstater fast besluttet på at nå målene i den globale Kunming-Montreal-ramme for biodiversitet, der blev vedtaget på det femtende møde i partskonferencen under konventionen om den biologiske mangfoldighed den 7.-19. december 2022, og den langsigtede strategiske vision om, at biodiversitet senest i 2050 skal være værdsat, bevaret, genoprettet og forsvarligt udnyttet, opretholde økosystemtjenester, opretholde en sund planet og skabe fordele, der er væsentlige for alle mennesker. ***I EU's biodiversitetsstrategi for 2030, som er indeholdt i Kommissionens meddelelse af 20. maj 2020 med titlen "EU's biodiversitetsstrategi for 2023 – Naturen skal bringes tilbage i vores liv", fastsættes en lang række mål, blandt andet målet om at genoprette de marine økosystemers gode miljøtilstand.***	(7) Som parter i konventionen om den biologiske mangfoldighed er Unionen og dens medlemsstater fast besluttet på at nå målene i den globale Kunming-Montreal-ramme for biodiversitet, der blev vedtaget på det femtende møde i partskonferencen under konventionen om den biologiske mangfoldighed den 7.-19. december 2022, og den langsigtede strategiske vision om, at biodiversitet senest i 2050 skal være værdsat, bevaret, genoprettet og forsvarligt udnyttet, opretholde økosystemtjenester, opretholde en sund planet og skabe fordele, der er væsentlige for alle mennesker.

Or. en

Ændringsforslag 23
Carmen Crespo Díaz

Forslag til direktiv
Betragtning 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) Som parter i konventionen om den biologiske mangfoldighed er Unionen og dens medlemsstater fast besluttet på at nå målene i den globale Kunming-Montreal-ramme for biodiversitet, der blev vedtaget på det femtende møde i partskonferencen under konventionen om den biologiske mangfoldighed den 7.-19. december 2022, og den langsigtede strategiske vision om, at biodiversitet senest i 2050 skal være værdsat, bevaret, genoprettet og forsvarligt udnyttet, opretholde økosystemtjenester, opretholde en sund planet og skabe fordele, der er væsentlige for alle mennesker. I EU's biodiversitetsstrategi for 2030, som er indeholdt i Kommissionens meddelelse af 20. maj 2020 med titlen "EU's biodiversitetsstrategi for 2023 – Naturen skal bringes tilbage i vores liv", fastsættes en lang række mål, blandt andet målet om at genoprette de marine økosystemers gode miljøtilstand.	(7) Som parter i konventionen om den biologiske mangfoldighed er Unionen og dens medlemsstater fast besluttet på at nå målene i den globale Kunming-Montreal-ramme for biodiversitet, der blev vedtaget på det femtende møde i partskonferencen under konventionen om den biologiske mangfoldighed den 7.-19. december 2022, ***målet om at mindst 30 % af verdens have senest i 2030 skal være omfattet af systemer af beskyttede områder og andre effektive områdebaserede bevarelsesforanstaltninger,*** og den langsigtede strategiske vision om, at biodiversitet senest i 2050 skal være værdsat, bevaret, genoprettet og forsvarligt udnyttet, opretholde økosystemtjenester, opretholde en sund planet og skabe fordele, der er væsentlige for alle mennesker. I EU's biodiversitetsstrategi for 2030, som er indeholdt i Kommissionens meddelelse af 20. maj 2020 med titlen "EU's biodiversitetsstrategi for 2023 – Naturen skal bringes tilbage i vores liv", fastsættes en lang række mål, blandt andet målet om at genoprette de marine økosystemers gode miljøtilstand.

Or. es

Ændringsforslag 24
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Betragtning 7 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(7a) I overensstemmelse med BBNJ-aftalen bør alle parterne samarbejde, hvor det er hensigtsmæssigt, med relevante retlige instrumenter og rammer og

relevante globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer. I den forbindelse er de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO'er) fortsat de kompetente internationale organer for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne i områder uden for national jurisdiktion. Anvendelsen af dette direktiv bør fuldt ud respektere RFFO'ernes kompetencer og Unionens og dens medlemsstaters forpligtelser i henhold til gældende EU-ret og internationale aftaler. Samtidig bør Unionen og dens medlemsstater handle inden for RFFO'er for at styrke deres videnskabelige grundlag, sikre, at deres beslutninger træffes under hensyntagen til den bedste tilgængelige videnskab, og fremme overensstemmelse med målene i BBNJ-aftalen, således at fiskeriforvaltningen også bidrager til beskyttelsen af havets biologiske mangfoldighed og marine økosystemer.

Or. en

Ændringsforslag 25
Christine Singer

Forslag til direktiv
Betragtning 7 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(7a) Anvendelsen af det åbne hav er ikke kun af økologisk, men også af stor økonomisk og social betydning, navnlig for europæisk fiskeri, maritim energiproduktion, videnskab og international handel. Foranstaltninger til beskyttelse af den biologiske mangfoldighed bør forenes med behovene for bæredygtige økonomiske aktiviteter.

Or. en

Ændringsforslag 26
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Betragtning 8 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(8a) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1026/2012[1a] fastsættes en ramme, der skal gøre det muligt at identificere og vedtage foranstaltninger over for tredjelande, der undlader at samarbejde, og som tillader ikke-bæredygtigt fiskeri efter en bestand, som Unionen også har en interesse i. Denne forordning og BBNJ-aftalen er supplerende instrumenter for så vidt angår international fiskeriforvaltning. Den nylige revision af forordningen, som Kommissionen har foreslået, bringer den eksisterende lovgivning mere i overensstemmelse med den internationale retlige ramme, der er under udvikling, herunder målene i BBNJ-aftalen, ved at gøre det muligt for Unionen at identificere et tredjeland som et land, der tillader ikke-bæredygtigt fiskeri, hvis det bl.a. undlader at samarbejde om forvaltningen af en bestand af fælles interesse i fuld overensstemmelse med bestemmelserne i UNCLOS og De Forenede Nationers aftale om fiskebestande[1b] (UNFSA) eller enhver anden international aftale eller folkeretlig norm, og hvis det undlader at vedtage de nødvendige foranstaltninger for fiskeriforvaltning. Dette samarbejde kan etableres inden for rammerne af regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO'er) eller i tilfælde, hvor disse ikke er kompetente i forhold til den pågældende bestand, ved hjælp af ad hoc-ordninger mellem de lande, der har en interesse i dette fiskeri.
	[1a] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1026/2012 af

25. oktober 2012 om visse foranstaltninger med henblik på bevarelse af fiskebestande over for lande, der tillader ikke-bæredygtigt fiskeri (EUT L 316 af 14.11.2012, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1026/oj

[1b] Aftalen om gennemførelse af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 vedrørende bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande, De Forenede Nationers traktatsamling, bind 2167, s. 3.

Or. en

Ændringsforslag 27
Aurelijus Veryga

Forslag til direktiv
Betragtning 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(9) I henhold til BBNJ-aftalen er aktiviteter med hensyn til marine genetiske ressourcer og digital sekvensinformation om marine genetiske ressourcer i områder uden for national jurisdiktion i alle staters interesse og til gavn for hele menneskeheden, navnlig til gavn for fremme af den videnskabelige viden om menneskeheden og fremme af bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed, idet der tages hensyn til udviklingslandenes interesser og behov.	(9) I henhold til BBNJ-aftalen er aktiviteter med hensyn til marine genetiske ressourcer og digital sekvensinformation om marine genetiske ressourcer i områder uden for national jurisdiktion i alle staters interesse og til gavn for hele menneskeheden, navnlig til gavn for fremme af den videnskabelige viden om menneskeheden og fremme af bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed, ***garantere fødevaresikring og støtte den maritime økonomi,*** idet der tages hensyn til udviklingslandenes interesser og behov.

Or. en

Ændringsforslag 28
Anne-Sophie Frigout

Forslag til direktiv
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Det er, jf. BBNJ-aftalens artikel 9, nødvendigt at fremme en rimelig og retfærdig deling af de fordele, der opstår ved aktiviteter i relation til marine genetiske ressourcer og digital sekvensinformation om marine genetiske ressourcer i områder uden for national jurisdiktion med henblik på bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed i områder uden for national jurisdiktion	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 29
Daniel Buda

Forslag til direktiv
Betragtning 12 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(12a) Omstillingsprocessen er en strategisk mulighed for at modernisere den nationale økonomi i alle medlemsstater, men i henhold til dette direktiv er der behov for en pragmatisk og gennemførlig tilgang og en retfærdig, fleksibel ramme, der er skræddersyet til de socioøkonomiske realiteter i hver medlemsstat, for at nå dette mål.

Or. ro

Ændringsforslag 30
Michal Wiezik, Martin Hojsík

Forslag til direktiv
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) BBNJ-aftalen gør det muligt at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger, herunder beskyttede havområder, i områder uden for national jurisdiktion. Foranstaltninger, der vedtages af partskonferencen inden for rammerne af BBNJ-aftalen, bør gennemføres og, om nødvendigt, gennemføres i EU-lovgivningen. Indtil foranstaltningerne er gennemført, bør ***medlemsstaterne ikke underminere*** effektiviteten af de vedtagne foranstaltninger. Det er nødvendigt at fastlægge de procedurer, der skal sikre koordinering mellem medlemsstaterne og Kommissionen forud for forelæggelsen af ethvert forslag om at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger eller ***et*** forslag ***om*** en nødforanstaltning ***for BBNJ-sekretariatet***.	(14) BBNJ-aftalen gør det muligt at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger, herunder beskyttede havområder, i områder uden for national jurisdiktion. Foranstaltninger, der vedtages af partskonferencen inden for rammerne af BBNJ-aftalen, bør gennemføres og, om nødvendigt, gennemføres i EU-lovgivningen. Indtil foranstaltningerne er gennemført, bør effektiviteten af de vedtagne foranstaltninger ***ikke undermineres***. Det er nødvendigt at fastlægge de procedurer, der skal sikre koordinering mellem medlemsstaterne og Kommissionen forud for forelæggelsen af ethvert forslag om at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger ***for BBNJ-sekretariatet. Det bør være muligt at vedtage en hasteforanstaltning mellem møderne, da det kræver en hurtig reaktionsevne at forebygge skader på den biologiske mangfoldighed, økosystemerne eller fiskeriet. Medlemsstaterne bør derfor kunne indgive*** forslag om en nødforanstaltning ***direkte til sekretariatet***.

Or. en

Ændringsforslag 31
Sander Smit

Forslag til direktiv
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) BBNJ-aftalen gør det muligt at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger, herunder beskyttede havområder, i områder uden for national jurisdiktion. Foranstaltninger, der vedtages af partskonferencen inden for rammerne af BBNJ-aftalen, bør	(14) BBNJ-aftalen gør det muligt at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger, herunder beskyttede havområder, i områder uden for national jurisdiktion. Foranstaltninger, der vedtages af partskonferencen inden for rammerne af BBNJ-aftalen, bør

gennemføres og, om nødvendigt, gennemføres i EU-lovgivningen. Indtil foranstaltningerne er gennemført, bør medlemsstaterne ikke underminere effektiviteten af de vedtagne foranstaltninger. Det er nødvendigt at fastlægge de procedurer, der skal sikre koordinering mellem medlemsstaterne og Kommissionen forud for forelæggelsen af ethvert forslag om at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger eller et forslag om en nødforanstaltning for BBNJ-sekretariatet.	gennemføres og, om nødvendigt, gennemføres i EU-lovgivningen. Indtil foranstaltningerne er gennemført, bør medlemsstaterne ikke underminere effektiviteten af de vedtagne foranstaltninger. Det er nødvendigt at fastlægge de procedurer, der skal sikre koordinering mellem medlemsstaterne og Kommissionen forud for forelæggelsen af ethvert forslag om at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger eller et forslag om en nødforanstaltning for BBNJ-sekretariatet. ***Gennemførelsen af områdebaserede forvaltnings- og bevarelsesforanstaltninger bør koordineres med regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO'er) og andre relevante internationale organer for at sikre sammenhæng, undgå reguleringsmæssige overlapninger og styrke Unionens rolle som global leder inden for havforvaltning.***
	Or. en

Ændringsforslag 32
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) BBNJ-aftalen gør det muligt at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger, herunder beskyttede havområder, i områder uden for national jurisdiktion. Foranstaltninger, der vedtages af partskonferencen inden for rammerne af BBNJ-aftalen, bør gennemføres og, om nødvendigt, gennemføres i EU-lovgivningen. Indtil foranstaltningerne er gennemført, ***bør*** medlemsstaterne ***ikke underminere effektiviteten af de vedtagne foranstaltninger. Det er nødvendigt at***	(14) BBNJ-aftalen gør det muligt at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger, herunder beskyttede havområder, i områder uden for national jurisdiktion. Foranstaltninger, der vedtages af partskonferencen inden for rammerne af BBNJ-aftalen, bør gennemføres og, om nødvendigt, gennemføres i EU-lovgivningen. Indtil foranstaltningerne er gennemført, ***kan*** medlemsstaterne ***forelægge deres*** forslag om områdebaserede forvaltningsforanstaltninger ***i***

fastlægge de procedurer, der skal sikre koordinering mellem medlemsstaterne og Kommissionen forud for forelæggelsen af ethvert forslag om ***at indføre*** områdebaserede forvaltningsforanstaltninger ***eller et forslag om en nødforanstaltning for BBNJ-sekretariatet***.	***overensstemmelse med artikel 19, stk. 1, i BBNJ-aftalen***.

Or. fr

Ændringsforslag 33
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) BBNJ-aftalen gør det muligt at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger, herunder beskyttede havområder, i områder uden for national jurisdiktion. Foranstaltninger, der vedtages af partskonferencen inden for rammerne af BBNJ-aftalen, bør gennemføres og***, om nødvendigt,*** gennemføres i EU-lovgivningen. Indtil foranstaltningerne er gennemført, bør medlemsstaterne ikke underminere effektiviteten af de vedtagne foranstaltninger. ***Det*** er nødvendigt at fastlægge de procedurer, der skal sikre koordinering mellem medlemsstaterne og Kommissionen forud for forelæggelsen af ethvert forslag om at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger eller et forslag om en nødforanstaltning for BBNJ-sekretariatet.	(14) BBNJ-aftalen gør det muligt at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger, herunder beskyttede havområder, i områder uden for national jurisdiktion. Foranstaltninger, der vedtages af partskonferencen inden for rammerne af BBNJ-aftalen, bør gennemføres og gennemføres i EU-lovgivningen. Indtil foranstaltningerne er gennemført, bør medlemsstaterne ikke underminere effektiviteten af de vedtagne foranstaltninger. ***For at sikre koordinering på EU-plan,*** er ***det*** nødvendigt at fastlægge de procedurer, der skal sikre koordinering mellem medlemsstaterne og Kommissionen forud for forelæggelsen af ethvert forslag om at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger eller et forslag om en nødforanstaltning for BBNJ-sekretariatet.

Or. en

Ændringsforslag 34
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) BBNJ-aftalen gør det muligt at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger, herunder beskyttede havområder, i områder uden for national jurisdiktion. Foranstaltninger, der vedtages af partskonferencen inden for rammerne af BBNJ-aftalen, bør gennemføres og***, om nødvendigt,*** gennemføres i EU-lovgivningen. Indtil foranstaltningerne er gennemført, bør medlemsstaterne ikke underminere effektiviteten af de vedtagne foranstaltninger. ***Det*** er nødvendigt at fastlægge de procedurer, der skal sikre koordinering mellem medlemsstaterne og Kommissionen forud for forelæggelsen af ethvert forslag om at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger eller et forslag om en nødforanstaltning for BBNJ-sekretariatet.	(14) BBNJ-aftalen gør det muligt at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger, herunder beskyttede havområder, i områder uden for national jurisdiktion. Foranstaltninger, der vedtages af partskonferencen inden for rammerne af BBNJ-aftalen, bør gennemføres og gennemføres i EU-lovgivningen. Indtil foranstaltningerne er gennemført, bør medlemsstaterne ikke underminere effektiviteten af de vedtagne foranstaltninger. ***For at sikre koordinering på EU-plan,*** er ***det*** nødvendigt at fastlægge de procedurer, der skal sikre koordinering mellem medlemsstaterne og Kommissionen forud for forelæggelsen af ethvert forslag om at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger eller et forslag om en nødforanstaltning for BBNJ-sekretariatet.

Or. en

Ændringsforslag 35
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Betragtning 15

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(15) I henhold til dette direktiv bør Kommissionen for ethvert forslag om at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger eller forslag til en nødforanstaltning i henhold til artikel 19 og 24, stk. 3, i BBNJ-aftalen foretage en foreløbig juridisk vurdering. Denne vurdering bør omfatte en vurdering af, om der er behov for, at	***udgår***

Unionen fremsætter et sådant forslag til BBNJ-sekretariatet.

Or. fr

Ændringsforslag 36
Christine Singer

Forslag til direktiv
Betragtning 15 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(15a) Beskyttede havområder bør indføres effektivt på grundlag af en omfattende konsekvensanalyse, der tager hensyn til økologiske, sociale og økonomiske aspekter.

Or. en

Ændringsforslag 37
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Betragtning 16

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(16) BBNJ-aftalen indeholder bestemmelser om miljøkonsekvensvurdering for områder uden for national jurisdiktion for at afspejle udviklingen på internationalt plan. Det er nødvendigt at fastsætte minimumsregler for, hvordan disse forpligtelser gennemføres ***i Unionen***, set i lyset af de forpligtelser, der følger af BBNJ-aftalen, således at der sikres lige vilkår mellem medlemsstaterne, og at modstridende krav undgås. Virkningerne af planlagte aktiviteter, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, på havmiljøet bør vurderes for at tage hensyn til ønsket om at beskytte menneskers sundhed, forbedre	(16) BBNJ-aftalen indeholder bestemmelser om miljøkonsekvensvurdering for områder uden for national jurisdiktion for at afspejle udviklingen på internationalt plan. Det er nødvendigt at fastsætte minimumsregler for, hvordan disse forpligtelser gennemføres ***på tværs af medlemsstaterne***, set i lyset af de forpligtelser, der følger af BBNJ-aftalen, således at der sikres lige vilkår mellem medlemsstaterne, og at modstridende krav undgås. Virkningerne af planlagte aktiviteter, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, på havmiljøet bør vurderes for at tage hensyn til ønsket om at beskytte menneskers

livskvaliteten ved at forbedre miljøet, bevare arternes mangfoldighed og bevare økosystemets reproduktionsevne som en grundlæggende ressource for livet.	sundhed, forbedre livskvaliteten ved at forbedre miljøet, bevare arternes mangfoldighed og bevare økosystemets reproduktionsevne som en grundlæggende ressource for livet.

Or. fr

Ændringsforslag 38
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Betragtning 17

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(17) ***Unionen er part i De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europas konvention om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet, der blev undertegnet i Aarhus den 25. juni 1998 og ratificeret den 17. februar 2005.*** Unionen er part i De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europas konvention om vurdering af virkningerne på miljøet på tværs af landegrænserne, der blev undertegnet i Espoo den 25. februar 1991 og ratificeret den 24. juni 1997. Forpligtelserne i henhold til ***disse konventioner*** bør fortsat finde anvendelse på de områder, der er omfattet af dette direktivs anvendelsesområde. Espookonventionen har til formål at styrke det internationale samarbejde om vurdering af miljøvirkninger, navnlig på tværs af landegrænserne. ***Aarhuskonventionen har blandt andet til formål at sikre retten til offentlig deltagelse i beslutningsprocessen på miljøområdet med henblik på at bidrage til at beskytte ethvert menneskes ret til at leve i et miljø, der er passende for hans eller hendes sundhed og trivsel. Inden for dette direktivs anvendelsesområde bør retten til offentlig***	(17) Unionen er part i De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europas konvention om vurdering af virkningerne på miljøet på tværs af landegrænserne, der blev undertegnet i Espoo den 25. februar 1991 og ratificeret den 24. juni 1997. Forpligtelserne i henhold til ***denne konvention*** bør fortsat finde anvendelse på de områder, der er omfattet af dette direktivs anvendelsesområde. Espookonventionen har til formål at styrke det internationale samarbejde om vurdering af miljøvirkninger, navnlig på tværs af landegrænserne.

deltagelse i beslutningsprocesser på miljøområdet udøves efter de samme principper som dem, der er fastsat i Aarhuskonventionen.

Or. fr

Ændringsforslag 39
Rasmus Nordqvist, Li Andersson

Forslag til direktiv
Betragtning 17

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(17) Unionen er part i De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europas konvention om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet, der blev undertegnet i Aarhus den 25. juni 1998 og ratificeret den 17. februar 2005. Unionen er part i De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europas konvention om vurdering af virkningerne på miljøet på tværs af landegrænserne, der blev undertegnet i Espoo den 25. februar 1991 og ratificeret den 24. juni 1997. Forpligtelserne i henhold til disse konventioner bør fortsat finde anvendelse på de områder, der er omfattet af dette direktivs anvendelsesområde. Espookonventionen har til formål at styrke det internationale samarbejde om vurdering af miljøvirkninger, navnlig på tværs af landegrænserne. Aarhuskonventionen har ***blandt andet*** til formål at sikre retten til offentlig deltagelse i beslutningsprocessen på miljøområdet med henblik på at bidrage til at beskytte ethvert menneskes ret til at leve i et miljø, der er passende for hans eller hendes sundhed og trivsel. Inden for dette direktivs anvendelsesområde bør retten til offentlig deltagelse i beslutningsprocesser på miljøområdet udøves efter de samme principper som	(17) Unionen er part i De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europas konvention om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet, der blev undertegnet i Aarhus den 25. juni 1998 og ratificeret den 17. februar 2005. Unionen er part i De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europas konvention om vurdering af virkningerne på miljøet på tværs af landegrænserne, der blev undertegnet i Espoo den 25. februar 1991 og ratificeret den 24. juni 1997. Forpligtelserne i henhold til disse konventioner bør fortsat finde anvendelse på de områder, der er omfattet af dette direktivs anvendelsesområde. Espookonventionen har til formål at styrke det internationale samarbejde om vurdering af miljøvirkninger, navnlig på tværs af landegrænserne. Aarhuskonventionen har til formål at sikre retten til ***adgang til oplysninger,*** offentlig deltagelse i beslutningsprocessen ***og adgang til klage og domstolsprøvelse*** på miljøområdet med henblik på at bidrage til at beskytte ethvert menneskes ret til at leve i et miljø, der er passende for hans eller hendes sundhed og trivsel. Inden for dette direktivs anvendelsesområde bør retten til ***adgang til oplysninger,*** offentlig deltagelse i

dem, der er fastsat i Aarhuskonventionen.	beslutningsprocesser ***og adgang til klage og domstolsprøvelse*** på miljøområdet udøves efter de samme principper som dem, der er fastsat i Aarhuskonventionen.

Or. en

Ændringsforslag 40
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Betragtning 18

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(18) Selv om formålet med dette direktiv er at skabe en retlig ramme for aktiviteter, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, bør alle aktiviteter, der skal udføres i områder inden for national jurisdiktion, og som sandsynligvis vil have væsentlige virkninger på havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, være genstand for en vurdering i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/92/EU[8], anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser vedrørende miljøvurderinger for planlagte aktiviteter[9], og national lovgivning til gennemførelse af EU-lovgivning. I overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, i BBNJ-aftalen bør sådanne aktiviteter, der udføres i områder under national jurisdiktion, i EU vurderes i henhold til fastlagte EU-regler. I disse tilfælde bør medlemsstaterne sikre, at de opfylder forpligtelserne i henhold til BBNJ-aftalen.	***udgår***

[8] EUT L 26 af 28.1.2012, s. 1.

[9] Såsom Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2023/2413 af 18. oktober 2023 om ændring af direktiv (EU) 2018/2001, forordning (EU) 2018/1999 og

direktiv 98/70/EF for så vidt angår fremme af energi fra vedvarende energikilder og om ophævelse af Rådets direktiv (EU) 2015/652, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1252 af 11. april 2024 om fastlæggelse af en ramme for at sikre en sikker og bæredygtig forsyning med kritiske råstoffer og om ændring af forordning (EU) nr. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1724 og (EU) 2019/1020 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1735 af 13. juni 2024 om fastlæggelse af en ramme for foranstaltninger til styrkelse af Europas økosystem for fremstilling af nettonulteknologiprodukter og om ændring af forordning (EU) 2018/1724.

Or. fr

Ændringsforslag 41
Daniel Buda

Forslag til direktiv
Betragtning 18

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(18) Selv om formålet med dette direktiv er at ***skabe*** en ***retlig*** ramme for aktiviteter, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, bør alle aktiviteter, der skal udføres i områder inden for national jurisdiktion, og som sandsynligvis vil have væsentlige virkninger på havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, være genstand for en vurdering i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/92/EU***[8]***, anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser vedrørende miljøvurderinger for planlagte aktiviteter***[9]***, og national lovgivning til gennemførelse af EU-lovgivning. I overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, i BBNJ-aftalen bør sådanne aktiviteter, der	(18) Selv om formålet med dette direktiv er at ***gennemføre BBNJ-aftalen på*** en ***måde, så man undgår modstridende krav og skaber en*** ramme***, der er rimelig for både forskere og industrien, med klare harmoniserede regler på EU-plan*** for aktiviteter, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, bør alle aktiviteter, der skal udføres i områder inden for national jurisdiktion, og som sandsynligvis vil have væsentlige virkninger på havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, være genstand for en vurdering i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/92/EU, anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser vedrørende miljøvurderinger for planlagte

udføres i områder under national jurisdiktion, i ***EU*** vurderes i henhold til fastlagte EU-regler. I disse tilfælde bør medlemsstaterne sikre, at de opfylder forpligtelserne i henhold til BBNJ-aftalen.

aktiviteter, og national lovgivning til gennemførelse af EU-lovgivning. I overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, i BBNJ-aftalen bør sådanne aktiviteter, der udføres i områder under national jurisdiktion, i ***Unionen*** vurderes i henhold til fastlagte EU-regler***, samtidig med at der tages hensyn til en pragmatisk og gennemførlig tilgang og en retfærdig, fleksibel ramme, der er skræddersyet til de socioøkonomiske realiteter i hver medlemsstat***. I disse tilfælde bør medlemsstaterne sikre, at de opfylder forpligtelserne i henhold til BBNJ-aftalen***, samtidig med at de opretholder og forbedrer industriens konkurrenceevne og sikrer eksistensen og udviklingen af lige vilkår***.

---

[8] EUT L 26 af 28.1.2012, s. 1.

[9] Såsom Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2023/2413 af 18. oktober 2023 om ændring af direktiv (EU) 2018/2001, forordning (EU) 2018/1999 og direktiv 98/70/EF for så vidt angår fremme af energi fra vedvarende energikilder og om ophævelse af Rådets direktiv (EU) 2015/652, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1252 af 11. april 2024 om fastlæggelse af en ramme for at sikre en sikker og bæredygtig forsyning med kritiske råstoffer og om ændring af forordning (EU) nr. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1724 og (EU) 2019/1020 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1735 af 13. juni 2024 om fastlæggelse af en ramme for foranstaltninger til styrkelse af Europas økosystem for fremstilling af nettonulteknologiprodukter og om ændring af forordning (EU) 2018/1724.

---

[8] EUT L 26 af 28.1.2012, s. 1.

[9] Såsom Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2023/2413 af 18. oktober 2023 om ændring af direktiv (EU) 2018/2001, forordning (EU) 2018/1999 og direktiv 98/70/EF for så vidt angår fremme af energi fra vedvarende energikilder og om ophævelse af Rådets direktiv (EU) 2015/652, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1252 af 11. april 2024 om fastlæggelse af en ramme for at sikre en sikker og bæredygtig forsyning med kritiske råstoffer og om ændring af forordning (EU) nr. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1724 og (EU) 2019/1020 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1735 af 13. juni 2024 om fastlæggelse af en ramme for foranstaltninger til styrkelse af Europas økosystem for fremstilling af nettonulteknologiprodukter og om ændring af forordning (EU) 2018/1724.

Or. ro

Ændringsforslag 42
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Betragtning 18

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(18) Selv om formålet med dette direktiv er at skabe en retlig ramme for aktiviteter, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, bør alle aktiviteter, der skal udføres i områder inden for national jurisdiktion, og som sandsynligvis vil ***have væsentlige virkninger på*** havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, være genstand for en vurdering i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/92/EU[8], anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser vedrørende miljøvurderinger for planlagte aktiviteter[9], og national lovgivning til gennemførelse af EU-lovgivning. I overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, i BBNJ-aftalen bør sådanne aktiviteter, der udføres i områder under national jurisdiktion, i EU vurderes i henhold til fastlagte EU-regler. I disse tilfælde bør medlemsstaterne sikre, at de opfylder forpligtelserne i henhold til BBNJ-aftalen.	(18) Selv om formålet med dette direktiv er at skabe en retlig ramme for aktiviteter, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, bør alle aktiviteter, der skal udføres i områder inden for national jurisdiktion, og som sandsynligvis vil ***forårsage væsentlig forurening af eller betydelige og skadelige ændringer i*** havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, være genstand for en vurdering i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/92/EU[8], anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser vedrørende miljøvurderinger for planlagte aktiviteter[9], og national lovgivning til gennemførelse af EU-lovgivning. I overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, i BBNJ-aftalen bør sådanne aktiviteter, der udføres i områder under national jurisdiktion, i EU vurderes i henhold til fastlagte EU-regler. I disse tilfælde bør medlemsstaterne sikre, at de opfylder forpligtelserne i henhold til BBNJ-aftalen.
[8] EUT L 26 af 28.1.2012, s. 1.	[8] EUT L 26 af 28.1.2012, s. 1.
[9] Såsom Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2023/2413 af 18. oktober 2023 om ændring af direktiv (EU) 2018/2001, forordning (EU) 2018/1999 og direktiv 98/70/EF for så vidt angår fremme af energi fra vedvarende energikilder og om ophævelse af Rådets direktiv (EU) 2015/652, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1252 af 11. april 2024 om fastlæggelse af en ramme for at sikre en sikker og bæredygtig forsyning med kritiske råstoffer og om ændring af forordning (EU) nr. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1724 og (EU)	[9] Såsom Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2023/2413 af 18. oktober 2023 om ændring af direktiv (EU) 2018/2001, forordning (EU) 2018/1999 og direktiv 98/70/EF for så vidt angår fremme af energi fra vedvarende energikilder og om ophævelse af Rådets direktiv (EU) 2015/652, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1252 af 11. april 2024 om fastlæggelse af en ramme for at sikre en sikker og bæredygtig forsyning med kritiske råstoffer og om ændring af forordning (EU) nr. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1724 og (EU)

2019/1020 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1735 af 13. juni 2024 om fastlæggelse af en ramme for foranstaltninger til styrkelse af Europas økosystem for fremstilling af nettonulteknologiprodukter og om ændring af forordning (EU) 2018/1724.	2019/1020 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1735 af 13. juni 2024 om fastlæggelse af en ramme for foranstaltninger til styrkelse af Europas økosystem for fremstilling af nettonulteknologiprodukter og om ændring af forordning (EU) 2018/1724.

Or. en

Ændringsforslag 43
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Betragtning 19

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(19) ***Da*** andre gældende retlige instrumenter eller rammer eller globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer udgør en ramme for vurdering af effekterne af planlagte aktiviteter under national jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, bør medlemsstaterne ikke være forpligtet til at foretage en screening eller en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med dette direktiv ***på*** de betingelser, der er fastsat i artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen. I sådanne tilfælde bør den berørte medlemsstat sikre, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen.	(19) ***Hvis*** andre gældende retlige instrumenter eller rammer eller globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer udgør en ramme for vurdering af effekterne af planlagte aktiviteter under national jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, bør medlemsstaterne ikke være forpligtet til at foretage en screening eller en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med dette direktiv***, forudsat at de medlemsstater, der har jurisdiktion eller kontrol over den planlagte aktivitet, fastslår, at*** de betingelser, der er fastsat i artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen ***er opfyldt***. I sådanne tilfælde bør den berørte medlemsstat sikre, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen.

Or. en

Begrundelse

Bedre tilpasning til artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen.

Ændringsforslag 44
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Betragtning 19

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(19) ***Da*** andre gældende retlige instrumenter eller rammer eller globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer udgør en ramme for vurdering af effekterne af planlagte aktiviteter under national jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, bør medlemsstaterne ikke være forpligtet til at foretage en screening eller en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med dette direktiv ***på*** de betingelser, der er fastsat i artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen. I sådanne tilfælde bør den berørte medlemsstat sikre, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen.	(19) ***Hvis*** andre gældende retlige instrumenter eller rammer eller globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer udgør en ramme for vurdering af effekterne af planlagte aktiviteter under national jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, bør medlemsstaterne ikke være forpligtet til at foretage en screening eller en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med dette direktiv***, forudsat at de medlemsstater, der har jurisdiktion eller kontrol over den planlagte aktivitet, fastslår, at*** de betingelser, der er fastsat i artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen ***er opfyldt***. I sådanne tilfælde bør den berørte medlemsstat sikre, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen.

Or. en

Begrundelse

Bedre tilpasning til artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen.

Ændringsforslag 45
Carmen Crespo Díaz

Forslag til direktiv
Betragtning 19

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(19) Da andre gældende retlige instrumenter eller rammer eller globale, regionale, subregionale eller	(19) Da andre gældende retlige instrumenter eller rammer ***og den fælles fiskeripolitik*** eller globale, regionale,

sektorspecifikke organer udgør en ramme for vurdering af effekterne af planlagte aktiviteter under national jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, bør medlemsstaterne ikke være forpligtet til at foretage en screening eller en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med dette direktiv på de betingelser, der er fastsat i artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen. I sådanne tilfælde bør den berørte medlemsstat sikre, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen.	subregionale eller sektorspecifikke organer udgør en ramme for vurdering af effekterne af planlagte aktiviteter under national jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, bør medlemsstaterne ikke være forpligtet til at foretage en screening eller en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med dette direktiv på de betingelser, der er fastsat i artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen. I sådanne tilfælde bør den berørte medlemsstat sikre, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen.

Or. es

Ændringsforslag 46
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Betragtning 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(20) Alle planer eller programmer, der udarbejdes eller vedtages af medlemsstaternes nationale, regionale eller lokale myndigheder, og som kan få væsentlige virkninger på havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, bør underkastes en vurdering i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF[10] og national lovgivning til gennemførelse heraf.	***udgår***

[10] EUT L 197 af 21.7.2001, s. 30.

Or. fr

Ændringsforslag 47
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Betragtning 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(20) Alle planer eller programmer, der udarbejdes eller vedtages af medlemsstaternes nationale, regionale eller lokale myndigheder, og som ***kan få væsentlige virkninger på*** havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, bør underkastes en vurdering i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF[10] og national lovgivning til gennemførelse heraf.	(20) Alle planer eller programmer, der udarbejdes eller vedtages af medlemsstaternes nationale, regionale eller lokale myndigheder, og som ***sandsynligvis vil forårsage væsentlig forurening af eller betydelige og skadelige ændringer i*** havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, bør underkastes en vurdering i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF[10] og national lovgivning til gennemførelse heraf.
[10] EUT L 197 af 21.7.2001, s. 30.	[10] EUT L 197 af 21.7.2001, s. 30.

Or. en

Ændringsforslag 48
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Betragtning 21

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(21) Når medlemsstaterne bestemmer sandsynligheden for, at planlagte aktiviteter ***har væsentlige virkninger***, bør de tage hensyn til, hvor mærkbare eller vigtige virkningerne kan være. De bør også tage hensyn til kriterierne i direktiv 2011/92/EU, når de foretager denne vurdering.	(21) Når medlemsstaterne bestemmer sandsynligheden for, at planlagte aktiviteter ***forårsager væsentlig forurening af eller betydelige og skadelige ændringer i havmiljøet***, bør de tage hensyn til, hvor mærkbare eller vigtige virkningerne kan være. De bør også tage hensyn til kriterierne i direktiv 2011/92/EU, når de foretager denne vurdering.

Or. en

Ændringsforslag 49
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Betragtning 24

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(24) Dette direktiv er i overensstemmelse med artikel 47 i chartret om grundlæggende rettigheder og gennemfører forpligtelsen i henhold til Aarhuskonventionen til at sikre adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet. Det bør være muligt for den berørte offentlighed, herunder ikkestatslige organisationer, der søger at fremme miljøbeskyttelse, og som opfylder eventuelle krav i henhold til national ret, at få adgang til prøvelse af afgørelser truffet af medlemsstaterne i henhold til dette direktiv.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 50
Rasmus Nordqvist, Li Andersson

Forslag til direktiv
Betragtning 24

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(24) Dette direktiv er i overensstemmelse med artikel 47 i chartret om grundlæggende rettigheder og gennemfører forpligtelsen i henhold til Aarhuskonventionen til at sikre adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet. Det bør være muligt for ***den berørte offentlighed, herunder ikkestatslige organisationer***, ***der søger at fremme miljøbeskyttelse, og som opfylder eventuelle krav*** i ***henhold til national ret***, at få adgang til prøvelse af afgørelser truffet af medlemsstaterne i henhold til	(24) Dette direktiv er i overensstemmelse med artikel 47 i chartret om grundlæggende rettigheder og gennemfører forpligtelsen i henhold til Aarhuskonventionen til at sikre adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet. Det bør være muligt for ***personer, der er berørt af***, ***kan blive berørt af eller har en interesse*** i ***beslutningsprocedurer på miljøområdet***, at få adgang til prøvelse af afgørelser truffet af medlemsstaterne i henhold til dette direktiv. ***Ikkestatslige organisationer, der arbejder for***

dette direktiv.	***miljøbeskyttelse, og som opfylder eventuelle krav i henhold til national ret, anses for at have en interesse.***

Or. en

Ændringsforslag 51
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Betragtning 25

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(25) Med henblik på effektiviteten af dette direktiv skal fysiske eller juridiske personer eller deres behørigt oprettede organisationer kunne henvise til det i retssager, og de nationale domstole bør kunne tage dette direktiv i betragtning som en del af EU-retten, f.eks. i forbindelse med prøvelse af afgørelser truffet af en national myndighed. I henhold til Domstolens faste retspraksis tilkommer det desuden medlemsstaternes domstole i medfør af princippet om loyalt samarbejde, som fastlagt i artikel 4, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Union (TEU), at sikre retsbeskyttelsen af borgernes rettigheder i henhold til EU-retten. I henhold til artikel 19, stk. 1, i TEU tilvejebringer medlemsstaterne den nødvendige adgang til domstolsprøvelse for at sikre en effektiv retsbeskyttelse på de områder, der er omfattet af EU-retten. Desuden bør medlemmer af offentligheden i henhold til Aarhuskonventionen have adgang til klage og domstolsprøvelse for at beskytte deres ret til at leve i et miljø, der er tilfredsstillende for deres personlige sundhed og trivsel.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 52
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Betragtning 25 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(25a) I henhold til BBNJ-aftalen samarbejder parterne, herunder ved at styrke og fremme samarbejdet med og mellem relevante retlige instrumenter og rammer og relevante globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer med henblik på at nå målene i BBNJ-aftalen. Kommissionen og medlemsstaterne bør derfor udvikle en fælles koordineret tilgang og mekanismer til at sikre sammenhæng med det arbejde, der udføres inden for disse instrumenter, rammer og organer såsom i regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO'er) eller regionale havkonventioner, herunder med hensyn til fremme af foranstaltninger til støtte for gennemførelsen af de afgørelser og henstillinger, som partskonferencen har truffet i henhold til del III i BBNJ-aftalen.

Or. en

Ændringsforslag 53
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Betragtning 25 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(25a) I henhold til BBNJ-aftalen samarbejder parterne, herunder ved at styrke og fremme samarbejdet med og mellem relevante retlige instrumenter og rammer og relevante globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer med henblik på at nå målene i BBNJ-

aftalen. Kommissionen og medlemsstaterne bør derfor udvikle en fælles koordineret tilgang og mekanismer til at sikre sammenhæng med det arbejde, der udføres inden for disse instrumenter, rammer og organer såsom i regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO'er) eller regionale havkonventioner, herunder med hensyn til fremme af foranstaltninger til støtte for gennemførelsen af de afgørelser og henstillinger, som partskonferencen har truffet i henhold til del III i BBNJ-aftalen.

Or. en

Ændringsforslag 54
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved dette direktiv fastsættes minimumsregler for gennemførelsen inden for Den Europæiske Union af aftalen ("BBNJ-aftalen" eller "aftalen") inden for rammerne af De Forenede Nationers havretskonvention om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed i områder uden for national jurisdiktion.	Ved dette direktiv fastsættes minimumsregler for gennemførelsen inden for Den Europæiske Union af aftalen ("BBNJ-aftalen" eller "aftalen") inden for rammerne af De Forenede Nationers havretskonvention om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed i områder uden for national jurisdiktion. ***I direktivet fastsættes regler for marine genetiske ressourcer og digital sekvensinformation, miljøvurderinger af planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol samt indførelse og gennemførelse af områdebaserede forvaltningsforanstaltninger og nødforanstaltninger.***

Or. en

Ændringsforslag 55
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved dette direktiv fastsættes minimumsregler for gennemførelsen inden for Den Europæiske Union af aftalen ("BBNJ-aftalen" eller "aftalen") inden for rammerne af De Forenede Nationers havretskonvention om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed i områder uden for national jurisdiktion.	Ved dette direktiv fastsættes minimumsregler for gennemførelsen inden for Den Europæiske Union af aftalen ("BBNJ-aftalen" eller "aftalen") inden for rammerne af De Forenede Nationers havretskonvention om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed i områder uden for national jurisdiktion. ***I direktivet fastsættes regler for marine genetiske ressourcer og digital sekvensinformation, miljøvurderinger af planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol samt indførelse og gennemførelse af områdebaserede forvaltningsforanstaltninger og nødforanstaltninger.***

Or. en

Ændringsforslag 56
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved dette direktiv ***fastsættes minimumsregler*** for ***gennemførelsen inden for Den Europæiske Union af aftalen*** ("BBNJ-aftalen" eller "aftalen") inden for rammerne af De Forenede Nationers havretskonvention om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed i områder uden for national jurisdiktion.	Dette direktiv ***giver medlemsstaterne frihed til at fastlægge – i overensstemmelse med hver deres retssystem – hvordan BBNJ-aftalen*** ("BBNJ-aftalen" eller "aftalen") inden for rammerne af De Forenede Nationers havretskonvention om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed i områder uden for national jurisdiktion ***eventuelt skal gennemføres***.

Or. fr

Ændringsforslag 57
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) "udnyttelse af marine genetiske ressourcer": udføre forskning og udvikling vedrørende den genetiske og/eller biokemiske sammensætning af marine genetiske ressourcer, herunder gennem anvendelse af bioteknologi	e) "udnyttelse af marine genetiske ressourcer": udføre forskning og udvikling vedrørende den genetiske og/eller biokemiske sammensætning af marine genetiske ressourcer, herunder gennem anvendelse af bioteknologi***, som defineret i aftalen***

Or. en

Ændringsforslag 58
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) "udnyttelse af marine genetiske ressourcer": udføre forskning og udvikling vedrørende den genetiske og/eller biokemiske sammensætning af marine genetiske ressourcer, herunder gennem anvendelse af bioteknologi	e) "udnyttelse af marine genetiske ressourcer": udføre forskning og udvikling vedrørende den genetiske og/eller biokemiske sammensætning af marine genetiske ressourcer, herunder gennem anvendelse af bioteknologi***, som defineret i aftalen***

Or. en

Ændringsforslag 59
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – litra i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) "planlagt aktivitet": ***en*** aktivitet, der omfatter udførelse af bygge- og anlægsarbejde, installationer***,*** ordninger ***eller andre interventioner i havmiljøet, herunder*** regelmæssige aktiviteter med henblik på udnyttelse af naturressourcer	i) "planlagt aktivitet": ***enhver*** aktivitet, der omfatter ***en intervention i havmiljøet, herunder*** udførelse af bygge- og anlægsarbejde, installationer ***og*** ordninger ***samt*** regelmæssige aktiviteter med henblik på udnyttelse af naturressourcer

Or. en

Ændringsforslag 60
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – litra i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) "planlagt aktivitet": ***en*** aktivitet, der omfatter udførelse af bygge- og anlægsarbejde, installationer***,*** ordninger ***eller andre interventioner i havmiljøet, herunder*** regelmæssige aktiviteter med henblik på udnyttelse af naturressourcer	i) "planlagt aktivitet": ***enhver*** aktivitet, der omfatter ***en intervention i havmiljøet, herunder*** udførelse af bygge- og anlægsarbejde, installationer ***og*** ordninger ***samt*** regelmæssige aktiviteter med henblik på udnyttelse af naturressourcer

Or. en

Ændringsforslag 61
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – litra j

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
j) "aktiviteter under jurisdiktion eller kontrol": aktiviteter, der udføres af ***både*** offentlige og private enheder, og hvor medlemsstaten i overensstemmelse med folkeretten kan udøve sin kompetence eller myndighed	j) "aktiviteter under jurisdiktion eller kontrol": aktiviteter, der udføres af offentlige og private enheder***, herunder fysiske og juridiske personer***, og hvor medlemsstaten i overensstemmelse med folkeretten kan udøve sin kompetence eller

myndighed

Or. en

Begrundelse

Nødvendig af hensyn til klarheden for at sikre, at privatpersoner medtages i definitionen af private enheder.

Ændringsforslag 62
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – litra j

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
j) "aktiviteter under jurisdiktion eller kontrol": aktiviteter, der udføres af ***både*** offentlige og private enheder, og hvor medlemsstaten i overensstemmelse med folkeretten kan udøve sin kompetence eller myndighed	j) "aktiviteter under jurisdiktion eller kontrol": aktiviteter, der udføres af offentlige og private enheder***, herunder fysiske og juridiske personer***, og hvor medlemsstaten i overensstemmelse med folkeretten kan udøve sin kompetence eller myndighed

Or. en

Begrundelse

Nødvendig af hensyn til klarheden for at sikre, at privatpersoner medtages i definitionen af private enheder.

Ændringsforslag 63
Rasmus Nordqvist, Li Andersson

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – litra m

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
m) "berørt offentlighed": fysiske og juridiske personer, der er berørt af, kan blive berørt af eller har en interesse i de beslutningsprocedurer på miljøområdet, der er omhandlet i dette direktivs kapitel 3**,**	m) "berørt offentlighed": fysiske og juridiske personer, der er berørt af, kan blive berørt af eller har en interesse i de beslutningsprocedurer på miljøområdet, der er omhandlet i dette direktivs kapitel 3**.**

herunder ikkestatslige organisationer, der arbejder for at fremme miljøbeskyttelse, og som opfylder ***alle*** krav i henhold til national ***lovgivning***	Ikkestatslige organisationer, der arbejder for at fremme miljøbeskyttelse, og som opfylder ***eventuelle*** krav i henhold til national ***ret, anses for at have en interesse***

Or. en

Ændringsforslag 64
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – litra n

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
n) "offentlighed": den berørte offentlighed samt oprindelige folk og lokalsamfund, der besidder relevant traditionel viden, samt relevante globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer og det videnskabelige samfund	n) "offentlighed": den berørte offentlighed samt oprindelige folk og lokalsamfund, der besidder relevant traditionel viden, samt relevante globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer og det videnskabelige samfund ***(På engelsk skrives oprindelige folk med stort i hele teksten.)***

Or. en

Begrundelse

På engelsk skrives oprindelige folk med stort i hele teksten. Dette er almindelig praksis i internationale organer, herunder i FN, og det gøres også i selve BBNJ-aftalen. Der er ingen grund til at afvige fra den gældende FN-praksis. Det er et tegn på respekt for disse kollektive grupper og deres særlige identitet.

Ændringsforslag 65
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – litra n

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
n) "offentlighed": den berørte offentlighed samt oprindelige folk og lokalsamfund, der besidder relevant traditionel viden, samt relevante globale,	n) "offentlighed": den berørte offentlighed samt oprindelige folk og lokalsamfund, der besidder relevant traditionel viden, samt relevante globale,

regionale, subregionale og sektorspecifikke organer og det videnskabelige samfund	regionale, subregionale og sektorspecifikke organer og det videnskabelige samfund *(På engelsk skrives oprindelige folk med stort i hele teksten.)*

Or. en

Begrundelse

På engelsk skrives oprindelige folk med stort i hele teksten. Dette er almindelig praksis i internationale organer, herunder i FN, og det gøres også i selve BBNJ-aftalen. Der er ingen grund til at afvige fra den gældende FN-praksis. Det er et tegn på respekt for disse kollektive grupper og deres særlige identitet.

Ændringsforslag 66
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – litra s

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
s) "mindre eller forbigående virkninger": virkninger, der ikke ***har en betydelig skadelig effekt på*** havmiljøet.	s) "mindre eller forbigående virkninger": virkninger, der ikke ***forårsager væsentlig forurening af eller betydelige og skadelige ændringer i*** havmiljøet.

Or. en

Ændringsforslag 67
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – litra s a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	sa) "oprindelige folk" og "lokalsamfund": alle enkeltpersoner og indbyggere i medlemsstaternes kystområder eller medlemsstaterne selv.

Or. fr

Ændringsforslag 68
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Dette direktiv finder anvendelse på planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion.	1. Dette direktiv finder anvendelse på planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion. ***I direktivet fastsættes regler for aktiviteter med hensyn til marine genetiske ressourcer og digital sekvensinformation, miljøvurderinger af planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, samt indførelse og gennemførelse af områdebaserede forvaltningsforanstaltninger og nødforanstaltninger.***

Or. en

Ændringsforslag 69
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Dette direktiv finder anvendelse på ***planlagte*** aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion.	1. Dette direktiv finder anvendelse på aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion.

Or. en

Begrundelse

Artikel 3 i BBNJ vedrørende anvendelsesområdet begrænser ikke dette til "planlagte"

aktiviteter. Planlagte aktiviteter er kun relevante for del IV i aftalen om miljøkonsekvensvurderinger.

Ændringsforslag 70
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Dette direktiv finder anvendelse på ***planlagte*** aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion.	1. Dette direktiv finder anvendelse på aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion.

Or. en

Begrundelse

Artikel 3 i BBNJ vedrørende anvendelsesområdet begrænser ikke dette til "planlagte" aktiviteter. Planlagte aktiviteter er kun relevante for del IV i aftalen om miljøkonsekvensvurderinger.

Ændringsforslag 71
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Dette direktiv finder ikke anvendelse på krigsskibe, militære luftfartøjer eller marine hjælpefartøjer. Med undtagelse af kapitel 2 finder dette direktiv ikke anvendelse på andre skibe eller luftfartøjer, der ejes eller opereres af en medlemsstat, og som på nuværende tidspunkt kun anvendes til ikkekommerciel offentlig tjeneste.	2. Dette direktiv finder ikke anvendelse på krigsskibe, militære luftfartøjer eller marine hjælpefartøjer. Med undtagelse af kapitel 2 finder dette direktiv ikke anvendelse på andre skibe eller luftfartøjer, der ejes eller opereres af en medlemsstat, og som på nuværende tidspunkt kun anvendes til ikkekommerciel offentlig tjeneste. ***Hver enkelt medlemsstat skal dog ved indførelse af passende foranstaltninger, som ikke må forringe operationerne eller den operationelle***

kapacitet for sådanne fartøjer eller luftfartøjer, der ejes eller drives af den pågældende medlemsstat, sikre, at sådanne fartøjer eller luftfartøjer handler på en måde, der, så vidt det er rimeligt og praktisk muligt, er i overensstemmelse med denne aftale.

Or. en

Begrundelse

Med henblik på at sikre en korrekt gennemførelse af BBNJ-aftalens artikel 3.

Ændringsforslag 72
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Dette direktiv finder ikke anvendelse på krigsskibe, militære luftfartøjer eller marine hjælpefartøjer. Med undtagelse af kapitel 2 finder dette direktiv ikke anvendelse på andre skibe eller luftfartøjer, der ejes eller opereres af en medlemsstat, og som på nuværende tidspunkt kun anvendes til ikkekommerciel offentlig tjeneste.	2. Dette direktiv finder ikke anvendelse på krigsskibe, militære luftfartøjer eller marine hjælpefartøjer. Med undtagelse af kapitel 2 finder dette direktiv ikke anvendelse på andre skibe eller luftfartøjer, der ejes eller opereres af en medlemsstat, og som på nuværende tidspunkt kun anvendes til ikkekommerciel offentlig tjeneste. ***Hver enkelt medlemsstat skal dog ved indførelse af passende foranstaltninger, som ikke må forringe operationerne eller den operationelle kapacitet for sådanne fartøjer eller luftfartøjer, der ejes eller drives af den pågældende medlemsstat, sikre, at sådanne fartøjer eller luftfartøjer handler på en måde, der, så vidt det er rimeligt og praktisk muligt, er i overensstemmelse med denne aftale.***

Or. en

Begrundelse

Med henblik på at sikre en korrekt gennemførelse af BBNJ-aftalens artikel 3.

Ændringsforslag 73
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Dette direktiv finder ikke anvendelse på ***planlagte*** aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder inden for national jurisdiktion, bortset fra bestemmelserne i artikel 8, stk. 6, i dette direktiv.	3. Dette direktiv finder ikke anvendelse på aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder inden for national jurisdiktion, bortset fra bestemmelserne i artikel 8, stk. 6, i dette direktiv.

Or. en

Begrundelse

Som fremført i forbindelse med ændringsforslaget til artikel 3, stk. 1, er det heller ikke her nødvendigt at henvise til "planlagte" aktiviteter.

Ændringsforslag 74
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Dette direktiv finder ikke anvendelse på ***planlagte*** aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder inden for national jurisdiktion, bortset fra bestemmelserne i artikel 8, stk. 6, i dette direktiv.	3. Dette direktiv finder ikke anvendelse på aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder inden for national jurisdiktion, bortset fra bestemmelserne i artikel 8, stk. 6, i dette direktiv.

Or. en

Begrundelse

Som fremført i forbindelse med ændringsforslaget til artikel 3, stk. 1, er det heller ikke her nødvendigt at henvise til "planlagte" aktiviteter.

Ændringsforslag 75
Carmen Crespo Díaz

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Dette direktiv skal fortolkes og anvendes på en måde, der ikke underminerer relevante retlige instrumenter og rammer og relevante globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer, og som fremmer sammenhæng og koordinering med disse instrumenter, rammer og organer.

Or. es

Ændringsforslag 76
Nora Junco García, Diego Solier, Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	4a. Dette direktiv skal fortolkes og anvendes på en måde, der ikke underminerer relevante retlige instrumenter og rammer og relevante globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer, og som fremmer sammenhæng og koordinering med disse instrumenter, rammer og organer.

Or. en

Ændringsforslag 77
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 3 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 3a
	Generelle principper og fremgangsmåder
	Ved gennemførelsen af dette direktiv tager medlemsstaterne behørigt hensyn til følgende principper og tilgange:
	a) princippet om, at forureneren betaler
	b) princippet om menneskehedens fælles arv, som er fastlagt i konventionen
	c) frihed til videnskabelig havforskning sammen med andre friheder på åbent hav
	d) princippet om lighed og en rimelig og retfærdig deling af fordele
	e) forsigtighedsprincippet eller forsigtighedstilgangen, afhængig af hvad der er hensigtsmæssigt
	f) en økosystembaseret tilgang
	g) en integreret tilgang til havforvaltning
	h) en tilgang, der opbygger økosystemernes modstandsdygtighed, herunder over for negative effekter af klimaændringer og forsuring af havene, og som også opretholder og genopretter økosystemernes integritet, herunder de kulstofkredsløb, der understøtter havets rolle i klimaet
	i) anvendelse af den bedste tilgængelige videnskab og videnskabelige oplysninger
	j) anvendelse af relevant traditionel viden hos oprindelige folk og lokalsamfund, hvor en sådan foreligger
	k) respekt, fremme og hensyntagen til deres respektive forpligtelser, alt efter hvad der er relevant, vedrørende oprindelige folks eller, hvor det er relevant, lokalsamfunds rettigheder, når der træffes foranstaltninger til at håndtere bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed i områder uden for national jurisdiktion

l) at skader eller farer ikke overdrages, direkte eller indirekte, fra et område til et andet, og at en type forurening ikke overføres til en anden, når der træffes foranstaltninger til at forebygge, reducere og bekæmpe forurening af havmiljøet

m) fuld anerkendelse af de særlige forhold i små udviklingsøstater og i de mindst udviklede lande

n) anerkendelse af de særlige interesser og behov, der findes i udviklingslande, der er indlandsstater.

Or. en

Begrundelse

Med henblik på at sikre gennemførelse af BBNJ-aftalens artikel 7. Ordlyden ændres til "tage behørigt hensyn til" i stedet for "være styret af".

Ændringsforslag 78
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 3 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 3a
	Generelle principper og fremgangsmåder
	Ved gennemførelsen af dette direktiv tager medlemsstaterne behørigt hensyn til følgende principper og tilgange:
	a) princippet om, at forureneren betaler
	b) princippet om menneskehedens fælles arv, som er fastlagt i konventionen
	c) frihed til videnskabelig havforskning sammen med andre friheder på åbent hav
	d) princippet om lighed og en rimelig og retfærdig deling af fordele
	e) forsigtighedsprincippet eller forsigtighedstilgangen, afhængig af hvad der er hensigtsmæssigt

f) en økosystembaseret tilgang

g) en integreret tilgang til havforvaltning

h) en tilgang, der opbygger økosystemernes modstandsdygtighed, herunder over for negative effekter af klimaændringer og forsuring af havene, og som også opretholder og genopretter økosystemernes integritet, herunder de kulstofkredsløb, der understøtter havets rolle i klimaet

i) anvendelse af den bedste tilgængelige videnskab og videnskabelige oplysninger

j) anvendelse af relevant traditionel viden hos oprindelige folk og lokalsamfund, hvor en sådan foreligger

k) respekt, fremme og hensyntagen til deres respektive forpligtelser, alt efter hvad der er relevant, vedrørende oprindelige folks eller, hvor det er relevant, lokalsamfunds rettigheder, når der træffes foranstaltninger til at håndtere bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed i områder uden for national jurisdiktion

l) at skader eller farer ikke overdrages, direkte eller indirekte, fra et område til et andet, og at en type forurening ikke overføres til en anden, når der træffes foranstaltninger til at forebygge, reducere og bekæmpe forurening af havmiljøet

m) fuld anerkendelse af de særlige forhold i små udviklingsøstater og i de mindst udviklede lande

n) anerkendelse af de særlige interesser og behov, der findes i udviklingslande, der er indlandsstater.

Or. en

Begrundelse

Med henblik på at sikre gennemførelse af BBNJ-aftalens artikel 7. Ordlyden ændres til "tage behørigt hensyn til" i stedet for "være styret af".

Ændringsforslag 79
Sander Smit

Forslag til direktiv
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) fiskeri, der er reguleret i henhold til gældende folkeret, og fiskerirelaterede aktiviteter og	a) fiskeri, der er reguleret i henhold til gældende folkeret ***og EU-ret***, ***herunder regler under den fælles fiskeripolitik*** og fiskerirelaterede aktiviteter og

Or. en

Ændringsforslag 80
Aurelijus Veryga

Forslag til direktiv
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) fiskeri, der er reguleret i henhold til gældende folkeret, og fiskerirelaterede aktiviteter og	a) fiskeri, der er reguleret i henhold til gældende folkeret ***og national ret***, og fiskerirelaterede aktiviteter og

Or. en

Ændringsforslag 81
Nora Junco García, Diego Solier, Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica

Forslag til direktiv
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) fiskeri, der er reguleret i henhold til gældende folkeret, og fiskerirelaterede aktiviteter og	a) fiskeri, der er reguleret i henhold til gældende folkeret ***og EU-ret***, og fiskerirelaterede aktiviteter og

Or. en

Ændringsforslag 82
Carmen Crespo Díaz

Forslag til direktiv
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) fiskeri, der er reguleret i henhold til gældende folkeret, og fiskerirelaterede aktiviteter og	a) fiskeri, der er reguleret i henhold til gældende folkeret ***og EU-ret***, og fiskerirelaterede aktiviteter og

Or. es

Ændringsforslag 83
Sakis Arnaoutoglou

Forslag til direktiv
Artikel 6 – stk. 2 – litra i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) i hvilket omfang stater, der er parter i BBNJ-aftalen, og som kan have behov for og anmoder om teknisk bistand, navnlig udviklingslande, bør kunne deltage eller være repræsenteret i forskningsprojektet	i) i hvilket omfang stater, der er parter i BBNJ-aftalen, og som kan have behov for og anmoder om teknisk bistand, navnlig udviklingslande, bør kunne deltage eller være repræsenteret i forskningsprojektet. ***Medlemsstaterne sikrer, at udnyttelsen af marine genetiske ressourcer og digital sekvensinformation fra områder uden for national jurisdiktion bidrager til en rimelig og retfærdig deling af fordele, herunder gennem finansielle bidrag, teknologioverførsel eller kapacitetsopbygning for udviklingslande, i overensstemmelse med målene i BBNJ-aftalen***

Or. en

Ændringsforslag 84
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Artikel 6 – stk. 2 – litra j

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
j) en dataforvaltningsplan udarbejdet i overensstemmelse med åben og ansvarlig dataforvaltning under hensyntagen til gældende international praksis.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 85
Anne-Sophie Frigout

Forslag til direktiv
Artikel 6 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Oplysninger, der er omfattet af en forpligtelse til offentlig meddelelse, skal begrænses til metadata (placering, metode, forskningsprogram), mens følsomme videnskabelige data såsom genetiske sekvenser med stort potentiale for økonomisk udnyttelse skal deponeres med begrænset adgang i sikre registre, der bestyres af clearing house-mekanismen.

Or. fr

Ændringsforslag 86
Sander Smit

Forslag til direktiv
Artikel 6 – stk. 6 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6a. Medlemsstaterne genanvender, hvor det er muligt, eksisterende EU-dataindsamlings- og rapporteringssystemer (såsom EMODnet og Copernicus) til BBNJ-meddelelser og -deponeringer for at undgå overlapning og

mindske den administrative byrde for forskere, fiskere og kompetente myndigheder.

Or. en

Ændringsforslag 87
Anne-Sophie Frigout

Forslag til direktiv
Artikel 6 – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	8a. Medlemsstaterne sikrer, at meddelelser af oplysninger om kommerciel brug af marine genetiske ressourcer hverken krænker beskyttelsen af intellektuelle ejendomsrettigheder eller beskyttelsen af forretningshemmeligheder. Data vedrørende patenter, der er under behandling, eller prækommercielle udviklingsaktiviteter er udtrykkeligt undtaget fra meddelelsespligten.

Or. fr

Ændringsforslag 88
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 6 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 6a
	Traditionel viden hos oprindelige folk og lokalsamfund, der er knyttet til marine genetiske ressourcer i områder uden for national jurisdiktion
	Medlemsstaterne skal træffe lovgivningsmæssige, administrative eller politiske foranstaltninger, hvor det er

relevant og hensigtsmæssigt, med det formål at sikre, at der kun opnås adgang til traditionel viden i tilknytning til marine genetiske ressourcer i områder uden for national jurisdiktion, som indehaves af oprindelige folk og lokalsamfund, med frit, forudgående og informeret samtykke eller godkendelse og inddragelse af disse oprindelige folk og lokalsamfund. Adgang til og anvendelse af denne traditionelle viden skal ske på gensidigt aftalte vilkår.

Or. en

Begrundelse

Dette står i artikel 13 i BBNJ-aftalen, som også bør gennemføres i dette direktiv.

Ændringsforslag 89
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 6 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 6a
	Traditionel viden hos oprindelige folk og lokalsamfund, der er knyttet til marine genetiske ressourcer i områder uden for national jurisdiktion
	Medlemsstaterne skal træffe lovgivningsmæssige, administrative eller politiske foranstaltninger, hvor det er relevant og hensigtsmæssigt, med det formål at sikre, at der kun opnås adgang til traditionel viden i tilknytning til marine genetiske ressourcer i områder uden for national jurisdiktion, som indehaves af oprindelige folk og lokalsamfund, med frit, forudgående og informeret samtykke eller godkendelse og inddragelse af disse oprindelige folk og lokalsamfund. Adgang til og anvendelse af denne traditionelle viden skal ske på gensidigt aftalte vilkår.

Or. en

Begrundelse

Dette står i artikel 13 i BBNJ-aftalen, som også bør gennemføres i dette direktiv.

Ændringsforslag 90
Anne-Sophie Frigout

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sikrer, at fysiske eller juridiske personer under deres jurisdiktion, der udnytter marine genetiske ressourcer og digital sekvensinformation om marine genetiske ressourcer i områder uden for national jurisdiktion, deponerer disse marine genetiske ressourcer og digitale sekvensoplysninger om marine genetiske ressourcer i områder uden for national jurisdiktion sammen med deres standardiserede BBNJ-identificeringskode i offentligt tilgængelige registre og databaser, der opbevares enten nationalt eller internationalt, senest ***tre*** år efter påbegyndelsen af en sådan udnyttelse, eller så snart de bliver tilgængelige.	1. Medlemsstaterne sikrer, at fysiske eller juridiske personer under deres jurisdiktion, der udnytter marine genetiske ressourcer og digital sekvensinformation om marine genetiske ressourcer i områder uden for national jurisdiktion, deponerer disse marine genetiske ressourcer og digitale sekvensoplysninger om marine genetiske ressourcer i områder uden for national jurisdiktion sammen med deres standardiserede BBNJ-identificeringskode i offentligt tilgængelige registre og databaser, der opbevares enten nationalt eller internationalt, senest ***fem*** år efter påbegyndelsen af en sådan udnyttelse, eller så snart de bliver tilgængelige.

Or. fr

Ændringsforslag 91
Anne-Sophie Frigout

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne sikrer, blandt andet ved hjælp af koordinering, samarbejde og udveksling af relevante oplysninger, at oplysningerne i stk. 1 og 2	3. Medlemsstaterne sikrer, blandt andet ved hjælp af koordinering, samarbejde og udveksling af relevante oplysninger, at oplysningerne i stk. 1 og 2

videregives på en forenklet måde uden unødigt at øge den administrative byrde for den eller de kompetente myndigheder eller for fysiske eller juridiske personer, der fremlægger bekræftelserne på deponeringer.

videregives på en forenklet måde uden unødigt at øge den administrative byrde for den eller de kompetente myndigheder eller for fysiske eller juridiske personer, der fremlægger bekræftelserne på deponeringer.

Sikre registre, der giver begrænset adgang for tredjeparter, kan anvendes til deponering, forudsat at oplysningerne først offentliggøres efter udløbet af de tilknyttede intellektuelle ejendomsrettigheder eller alternativt efter udløbet af perioden for beskyttelse af forretningshemmeligheder.

Or. fr

Ændringsforslag 92
Marc Jongen

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. ***Den i stk. 1 omhandlede vurdering kan indarbejdes i medlemsstaternes eksisterende procedurer*** for ***godkendelse*** af ***planlagte aktiviteter***.	2. ***Der kræves kun en miljøkonsekvensvurdering, hvis der på grundlag af anerkendt videnskabelig dokumentation er en påviselig risiko*** for ***betydelig forurening*** af ***eller væsentlige skadelige ændringer i havmiljøet***.

Or. en

Ændringsforslag 93
Daniel Buda

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2) Den i stk. 1 omhandlede vurdering kan indarbejdes i medlemsstaternes	2) Den i stk. 1 omhandlede vurdering kan indarbejdes i medlemsstaternes

eksisterende procedurer for godkendelse af planlagte aktiviteter.	eksisterende procedurer for godkendelse af planlagte aktiviteter. ***Efter anmodning fra en medlemsstat yder Kommissionen straks teknisk bistand med henblik herpå.***

Or. ro

Ændringsforslag 94
Daniel Buda

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3) For at koordinere og lette vurderingsprocedurerne for planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, og navnlig for at gennemføre høringer i overensstemmelse med artikel 11, kan de berørte medlemsstater på grundlag af princippet om lige repræsentation oprette et fælles organ.	3) For at koordinere og lette vurderingsprocedurerne for planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, og navnlig for at gennemføre høringer i overensstemmelse med artikel 11, kan de berørte medlemsstater på grundlag af princippet om lige repræsentation oprette et fælles organ. ***Efter anmodning fra medlemsstaterne yder Kommissionen straks teknisk bistand med henblik herpå.***

Or. ro

Ændringsforslag 95
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Dette kapitel finder ikke anvendelse på planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, og for hvilke der er foretaget en screening eller en miljøkonsekvensvurdering i	6. Dette kapitel finder ikke anvendelse på planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, og for hvilke der er foretaget en screening eller en miljøkonsekvensvurdering i

overensstemmelse med kravene i andre relevante internationale retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer***. For så vidt angår aktiviteter***, ***for hvilke der*** er ***foretaget en miljøkonsekvensvurdering*** i overensstemmelse med kravene i andre relevante retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer, ***sikrer medlemsstaterne, at betingelserne i artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen er opfyldt. I sådanne tilfælde sikrer*** den berørte medlemsstat, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen, og at aktiviteten overvåges**.**

overensstemmelse med kravene i andre relevante internationale retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer***, forudsat at de medlemsstater, der har jurisdiktion eller kontrol over den planlagte aktivitet, fastslår***, ***at de potentielle virkninger af den planlagte aktivitet eller aktivitetskategori*** er ***blevet vurderet*** i overensstemmelse med kravene i andre relevante retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer, ***og at***

a) den vurdering, der allerede er foretaget for den planlagte aktivitet, svarer til den, der kræves i henhold til dette kapitel, og at resultaterne af vurderingen tages i betragtning, eller

b) reglerne eller standarderne i de relevante retlige instrumenter eller rammer eller relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer, der følger af vurderingen, blev udformet med henblik på at forebygge, afbøde eller håndtere potentielle effekter under den tærskel for miljøkonsekvensvurderinger, der er fastsat i artikel 30 i BBNJ-aftalen, og at de er blevet overholdt.

Den berørte medlemsstat ***sikrer***, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen, og at aktiviteten overvåges.

Or. en

Ændringsforslag 96
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Dette kapitel finder ikke anvendelse på planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, og for hvilke der er foretaget en screening eller en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med kravene i andre relevante internationale retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer***. For så vidt angår aktiviteter**, ***for hvilke der*** er ***foretaget en miljøkonsekvensvurdering*** i overensstemmelse med kravene i andre relevante retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer, ***sikrer medlemsstaterne, at betingelserne i artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen er opfyldt. I sådanne tilfælde sikrer*** den berørte medlemsstat, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen, og at aktiviteten overvåges.	6. Dette kapitel finder ikke anvendelse på planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, og for hvilke der er foretaget en screening eller en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med kravene i andre relevante internationale retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer***, forudsat at de medlemsstater, der har jurisdiktion eller kontrol over den planlagte aktivitet, fastslår**, ***at de potentielle virkninger af den planlagte aktivitet eller aktivitetskategori*** er ***blevet vurderet*** i overensstemmelse med kravene i andre relevante retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer, ***og at***
	a) den vurdering, der allerede er foretaget for den planlagte aktivitet, svarer til den, der kræves i henhold til dette kapitel, og at resultaterne af vurderingen tages i betragtning, eller
	b) reglerne eller standarderne i de relevante retlige instrumenter eller rammer eller relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer, der følger af vurderingen, blev udformet med henblik på at forebygge, afbøde eller håndtere potentielle effekter under den tærskel for miljøkonsekvensvurderinger, der er fastsat i artikel 30 i BBNJ-aftalen, og at de er blevet overholdt.

Den berørte medlemsstat ***sikrer***, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen, og at aktiviteten overvåges.

Or. en

Ændringsforslag 97
Nora Junco García, Diego Solier, Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Dette kapitel finder ikke anvendelse på planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, og ***for hvilke der*** er ***foretaget en screening eller en miljøkonsekvensvurdering*** i overensstemmelse med kravene i andre relevante internationale retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer. For så vidt angår aktiviteter, for hvilke der er foretaget en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med kravene i andre relevante retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer, sikrer medlemsstaterne, at betingelserne i artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen er opfyldt. I ***sådanne tilfælde*** sikrer den berørte medlemsstat, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen, og at aktiviteten overvåges.	6. Dette kapitel finder ikke anvendelse på planlagte aktiviteter ***eller aktivitetskategorier*** under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, og ***hvis potentielle virkninger*** er ***blevet vurderet*** i overensstemmelse med kravene i andre relevante internationale retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer. For så vidt angår aktiviteter, for hvilke der er foretaget en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med kravene i andre relevante retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer, sikrer medlemsstaterne, at betingelserne i artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen er opfyldt. ***Hvor der er foretaget en miljøkonsekvensvurdering*** i ***overensstemmelse med et relevant retligt instrument eller en relevant retlig ramme eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer,*** sikrer den berørte medlemsstat, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen, og at aktiviteten

overvåges.

Or. en

Ændringsforslag 98
Carmen Crespo Díaz

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Dette kapitel finder ikke anvendelse på planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, og for hvilke der er foretaget en screening eller en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med kravene i andre relevante internationale retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer. For så vidt angår aktiviteter, for hvilke der er foretaget en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med kravene i andre relevante retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer, sikrer medlemsstaterne, at betingelserne i artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen er opfyldt. I sådanne tilfælde sikrer den berørte medlemsstat, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen, og at aktiviteten overvåges.	6. Dette kapitel finder ikke anvendelse på planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder uden for national jurisdiktion, og for hvilke der er foretaget en screening eller en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med kravene i andre relevante internationale retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer. For så vidt angår aktiviteter, for hvilke der er foretaget en miljøkonsekvensvurdering i overensstemmelse med kravene i andre relevante retlige instrumenter eller rammer eller af relevante globale, regionale, subregionale eller sektorspecifikke organer, ***herunder EU's fælles fiskeripolitik,*** sikrer medlemsstaterne, at betingelserne i artikel 29, stk. 4, i BBNJ-aftalen er opfyldt. I sådanne tilfælde sikrer den berørte medlemsstat, at miljøkonsekvensvurderingsrapporten offentliggøres gennem BBNJ-clearing house-mekanismen, og at aktiviteten overvåges.

Or. es

Ændringsforslag 99
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. For så vidt angår planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder inden for national jurisdiktion, og som kan forventes at ***have væsentlige virkninger på*** havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, anvender medlemsstaterne direktiv 2011/92/EU og anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser om miljøvurderinger for planlagte aktiviteter. I forbindelse med disse aktiviteter stiller medlemsstaterne rettidigt relevante oplysninger til rådighed gennem BBNJ-clearing house-mekanismen under processen i henhold til direktiv 2011/92/EU og anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser vedrørende miljøvurderinger for planlagte aktiviteter, og sikrer, at aktiviteten overvåges på en måde, der er i overensstemmelse med kravene i nævnte direktiv og national lovgivning.	7. For så vidt angår planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder inden for national jurisdiktion, og som kan forventes at ***forårsage væsentlig forurening af eller betydelige og skadelige ændringer i*** havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, anvender medlemsstaterne direktiv 2011/92/EU og anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser om miljøvurderinger for planlagte aktiviteter. I forbindelse med disse aktiviteter stiller medlemsstaterne rettidigt relevante oplysninger***, herunder eventuelle relevante overvågningsrapporter,*** til rådighed gennem BBNJ-clearing house-mekanismen under processen i henhold til direktiv 2011/92/EU og anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser vedrørende miljøvurderinger for planlagte aktiviteter, og sikrer, at aktiviteten overvåges på en måde, der er i overensstemmelse med kravene i nævnte direktiv og national lovgivning.

Or. en

Ændringsforslag 100
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. For så vidt angår planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder inden for national jurisdiktion, og som kan forventes at ***have væsentlige virkninger på*** havmiljøet i områder uden	7. For så vidt angår planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder inden for national jurisdiktion, og som kan forventes at ***forårsage væsentlig forurening af eller betydelige og skadelige***

for national jurisdiktion, anvender medlemsstaterne direktiv 2011/92/EU og anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser om miljøvurderinger for planlagte aktiviteter. I forbindelse med disse aktiviteter stiller medlemsstaterne rettidigt relevante oplysninger til rådighed gennem BBNJ-clearing house-mekanismen under processen i henhold til direktiv 2011/92/EU og anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser vedrørende miljøvurderinger for planlagte aktiviteter, og sikrer, at aktiviteten overvåges på en måde, der er i overensstemmelse med kravene i nævnte direktiv og national lovgivning.

ændringer i havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, anvender medlemsstaterne direktiv 2011/92/EU og anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser om miljøvurderinger for planlagte aktiviteter. I forbindelse med disse aktiviteter stiller medlemsstaterne rettidigt relevante oplysninger***, herunder eventuelle relevante overvågningsrapporter,*** til rådighed gennem BBNJ-clearing house-mekanismen under processen i henhold til direktiv 2011/92/EU og anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser vedrørende miljøvurderinger for planlagte aktiviteter, og sikrer, at aktiviteten overvåges på en måde, der er i overensstemmelse med kravene i nævnte direktiv og national lovgivning.

Or. en

Ændringsforslag 101
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. For så vidt angår planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder inden for national jurisdiktion, og som kan forventes at ***have væsentlige virkninger på*** havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, anvender medlemsstaterne direktiv 2011/92/EU og anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser om miljøvurderinger for planlagte aktiviteter. I forbindelse med disse aktiviteter stiller medlemsstaterne rettidigt relevante oplysninger til rådighed gennem BBNJ-clearing house-mekanismen under processen i henhold til direktiv 2011/92/EU og anden relevant EU-	7. For så vidt angår planlagte aktiviteter under medlemsstaternes jurisdiktion eller kontrol, der finder sted i områder inden for national jurisdiktion, og som kan forventes at ***forårsage væsentlig forurening af eller betydelige og skadelige ændringer i*** havmiljøet i områder uden for national jurisdiktion, anvender medlemsstaterne direktiv 2011/92/EU og anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser om miljøvurderinger for planlagte aktiviteter. I forbindelse med disse aktiviteter stiller medlemsstaterne rettidigt relevante oplysninger til rådighed gennem BBNJ-clearing house-mekanismen under processen i henhold til direktiv

lovgivning, der indeholder bestemmelser vedrørende miljøvurderinger for planlagte aktiviteter, og sikrer, at aktiviteten overvåges på en måde, der er i overensstemmelse med kravene i nævnte direktiv og national lovgivning.	2011/92/EU og anden relevant EU-lovgivning, der indeholder bestemmelser vedrørende miljøvurderinger for planlagte aktiviteter, og sikrer, at aktiviteten overvåges på en måde, der er i overensstemmelse med kravene i nævnte direktiv og national lovgivning.

Or. en

Ændringsforslag 102
Sakis Arnaoutoglou

Forslag til direktiv
Artikel 9 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hvis en planlagt aktivitet kan have virkninger på havmiljøet, der ikke kun er mindre eller forbigående, i områder uden for national jurisdiktion, eller hvis virkningerne af aktiviteten er ukendte eller mangelfuldt forstået, foretager den medlemsstat, der har jurisdiktion eller kontrol over aktiviteten, en screening for at fastslå, om aktiviteten kan forårsage væsentlig forurening af eller betydelige og skadelige ændringer i havmiljøet, og om den derfor skal underkastes en vurdering.	1. Hvis en planlagt aktivitet kan have virkninger på havmiljøet, der ikke kun er mindre eller forbigående, i områder uden for national jurisdiktion, eller hvis virkningerne af aktiviteten er ukendte eller mangelfuldt forstået, foretager den medlemsstat, der har jurisdiktion eller kontrol over aktiviteten, en screening for at fastslå, om aktiviteten kan forårsage væsentlig forurening af eller betydelige og skadelige ændringer i havmiljøet, ***idet der gøres brug af forsigtighedsprincippet, hvis der hersker videnskabelig usikkerhed,*** og om den derfor skal underkastes en vurdering.

Or. en

Ændringsforslag 103
Sakis Arnaoutoglou

Forslag til direktiv
Artikel 9 – stk. 4 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) den planlagte aktivitets potentielle	e) den planlagte aktivitets potentielle

effekter, herunder de potentielle kumulative effekter og de potentielle effekter på områder inden for national jurisdiktion	effekter, herunder de potentielle kumulative effekter og de potentielle effekter på områder inden for national jurisdiktion***. Kumulative effekter skal udtrykkeligt omfatte virkningerne af klimaændringer, forsuring af havene, plastforurening og andre menneskeskabte stressfaktorer på marine økosystemer***

Or. en

Ændringsforslag 104
Katri Kulmuni

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hvis der skal foretages en miljøkonsekvensvurdering for en planlagt aktivitet, sikrer medlemsstaterne, at der udarbejdes en miljøkonsekvensvurderingsrapport.	1. Hvis der skal foretages en miljøkonsekvensvurdering for en planlagt aktivitet, sikrer medlemsstaterne, at der udarbejdes en miljøkonsekvensvurderingsrapport***, herunder et udkast til denne***.

Or. en

Ændringsforslag 105
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. For at sikre, at miljøkonsekvensvurderingsrapporterne er fuldstændige og af høj kvalitet, sikrer medlemsstaterne, at rapporterne udarbejdes af kompetente eksperter, og at de kompetente myndigheder råder over eller har den fornødne adgang til tilstrækkelig ekspertise til at gennemgå	***udgår***

disse rapporter.

Or. fr

Ændringsforslag 106
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. For at sikre, at miljøkonsekvensvurderingsrapporterne er fuldstændige og af høj kvalitet, sikrer medlemsstaterne, at rapporterne udarbejdes af kompetente eksperter, og at de kompetente myndigheder råder over eller har den fornødne adgang til tilstrækkelig ekspertise til at gennemgå disse rapporter.	5. For at sikre, at miljøkonsekvensvurderingsrapporterne er fuldstændige og af høj kvalitet, sikrer medlemsstaterne, at rapporterne udarbejdes af kompetente eksperter, ***der er uafhængige og oplyser om enhver interessekonflikt,*** og at de kompetente myndigheder råder over eller har den fornødne adgang til tilstrækkelig ekspertise til at gennemgå disse rapporter.

Or. en

Ændringsforslag 107
Sander Smit

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	5a. Miljøkonsekvensvurderinger skal omfatte en evaluering af de socioøkonomiske konsekvenser af de foreslåede aktiviteter, herunder indvirkningen på fødevaresikringen, beskæftigelsen og de regionale økonomier, og skal, hvor det er relevant, foreslå kompenserende foranstaltninger for at afbøde negative virkninger.

Or. en

Ændringsforslag 108
Daniel Buda

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1) Medlemsstaterne sikrer, at følgende oplysninger gøres tilgængelig for offentligheden ***inden for rimelige tidsrammer***, herunder gennem BBNJ-clearing house-mekanismen og BBNJ-sekretariatet:	1) Medlemsstaterne sikrer, ***forudsat at det er i overensstemmelse med lovgivningen og anerkendt retspraksis i relation til industri- og forretningshemmeligheder, herunder intellektuelle ejendomsrettigheder,*** at følgende oplysninger gøres tilgængelig for offentligheden, herunder gennem BBNJ-clearing house-mekanismen og BBNJ-sekretariatet:

Or. ro

Ændringsforslag 109
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 1 – litra f

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
f) nærmere oplysninger om, hvilke foranstaltninger der er truffet med henblik på offentlig deltagelse, jf. stk. 4.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 110
Sakis Arnaoutoglou

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 1 – litra f

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
f) nærmere oplysninger om, hvilke foranstaltninger der er truffet med henblik på offentlig deltagelse, jf. stk. 4.	f) nærmere oplysninger om, hvilke foranstaltninger der er truffet med henblik på offentlig deltagelse, jf. stk. 4. ***Høringerne gennemføres på en måde, der sikrer meningsfuld deltagelse af civilsamfundet, oprindelige folk og lokalsamfund, navnlig fra udviklingslande, og at deres synspunkter afspejles behørigt i resultatet af beslutningsprocessen.***

Or. en

Ændringsforslag 111
Christine Singer

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Medlemsstaterne sikrer, at økonomiske aktører, navnlig inden for fiskeri, skibsfart, maritim energi og bioteknologisk forskning, inddrages på passende vis i høringerne i henhold til dette direktiv.

Or. en

Ændringsforslag 112
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sikrer, at den eller de kompetente myndigheder træffer afgørelse om at godkende en planlagt aktivitet, når de under hensyntagen til	1. Medlemsstaterne sikrer, at den eller de kompetente myndigheder træffer afgørelse om at godkende en planlagt aktivitet, når de under hensyntagen til

afbødnings- eller forvaltningsforanstaltninger har fastslået, at der er truffet alle rimelige foranstaltninger for at sikre, at den planlagte aktivitet kan udføres på en måde, der er i overensstemmelse med forebyggelsen af betydelige ***negative effekter på*** havmiljøet.	afbødnings- eller forvaltningsforanstaltninger har fastslået, at der er truffet alle rimelige foranstaltninger for at sikre, at den planlagte aktivitet kan udføres på en måde, der er i overensstemmelse med forebyggelsen af ***væsentlig forurening af eller*** betydelige ***og skadelige ændringer i*** havmiljøet.

Or. en

Ændringsforslag 113
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) den kompetente myndigheds konklusion vedrørende den planlagte aktivitets sandsynlige ***betydelige effekter på*** havmiljøet og de vigtigste årsager til godkendelsen	a) den kompetente myndigheds konklusion vedrørende den planlagte aktivitets sandsynlige ***væsentlige forurening af eller betydelige og skadelige ændringer i*** havmiljøet og de vigtigste årsager til godkendelsen

Or. en

Ændringsforslag 114
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Når der er truffet afgørelse om at godkende eller ikke godkende en planlagt aktivitet, sikrer medlemsstaterne straks, at afgørelsen gøres tilgængelig for offentligheden, herunder gennem BBNJ-clearing house-mekanismen og BBNJ-sekretariatet. Med henblik herpå stiller medlemsstaterne de bemærkninger og udtalelser, de har modtaget under de	4. Når der er truffet afgørelse om at godkende eller ikke godkende en planlagt aktivitet, sikrer medlemsstaterne straks, at afgørelsen gøres tilgængelig for offentligheden, herunder gennem BBNJ-clearing house-mekanismen og BBNJ-sekretariatet. Med henblik herpå stiller medlemsstaterne ***alle godkendelsesbetingelser, herunder***

høringer, der er omhandlet i artikel 11, til rådighed sammen med en beskrivelse af, hvordan disse bemærkninger og udtalelser er blevet taget i betragtning eller på anden måde behandlet.

betingelser vedrørende afbødende foranstaltninger og opfølgningskrav, og de bemærkninger og udtalelser, de har modtaget under de høringer, der er omhandlet i artikel 11, til rådighed ***for offentligheden*** sammen med en beskrivelse af, hvordan disse bemærkninger og udtalelser er blevet taget i betragtning eller på anden måde behandlet.

Or. en

Ændringsforslag 115
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Når der er truffet afgørelse om at godkende eller ikke godkende en planlagt aktivitet, sikrer medlemsstaterne straks, at afgørelsen gøres tilgængelig for offentligheden, herunder gennem BBNJ-clearing house-mekanismen og BBNJ-sekretariatet. Med henblik herpå stiller medlemsstaterne de bemærkninger og udtalelser, de har modtaget under de høringer, der er omhandlet i artikel 11, til rådighed sammen med en beskrivelse af, hvordan disse bemærkninger og udtalelser er blevet taget i betragtning eller på anden måde behandlet.	4. Når der er truffet afgørelse om at godkende eller ikke godkende en planlagt aktivitet, sikrer medlemsstaterne straks, at afgørelsen gøres tilgængelig for offentligheden, herunder gennem BBNJ-clearing house-mekanismen og BBNJ-sekretariatet. Med henblik herpå stiller medlemsstaterne ***alle godkendelsesbetingelser, herunder betingelser vedrørende afbødende foranstaltninger og opfølgningskrav, og*** de bemærkninger og udtalelser, de har modtaget under de høringer, der er omhandlet i artikel 11, til rådighed ***for offentligheden*** sammen med en beskrivelse af, hvordan disse bemærkninger og udtalelser er blevet taget i betragtning eller på anden måde behandlet.

Or. en

Ændringsforslag 116
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 2 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis en medlemsstat med jurisdiktion eller kontrol over en godkendt aktivitet konstaterer ***væsentlige*** og skadelige ændringer i havmiljøet, der enten ikke var forudset i miljøkonsekvensvurderingen for så vidt angår deres art eller alvorsgrad, eller som skyldes en overtrædelse af en af de betingelser, der er omhandlet i artikel 12, stk. 2, litra b), eller hvis en part i BBNJ-aftalen eller det videnskabelige og tekniske BBNJ-organ giver udtryk for betænkeligheder eller fremsætter anbefalinger, tager den pågældende medlemsstat sin afgørelse op til fornyet overvejelse. Med henblik herpå skal medlemsstaten:	Hvis en medlemsstat med jurisdiktion eller kontrol over en godkendt aktivitet konstaterer ***væsentlig forurening af eller betydelige*** og skadelige ændringer i havmiljøet, der enten ikke var forudset i miljøkonsekvensvurderingen for så vidt angår deres art eller alvorsgrad, eller som skyldes en overtrædelse af en af de betingelser, der er omhandlet i artikel 12, stk. 2, litra b), eller hvis en part i BBNJ-aftalen eller det videnskabelige og tekniske BBNJ-organ giver udtryk for betænkeligheder eller fremsætter anbefalinger, tager den pågældende medlemsstat sin afgørelse op til fornyet overvejelse. Med henblik herpå skal medlemsstaten:

Or. en

Ændringsforslag 117
Daniel Buda

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 4 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4) Medlemsstaterne sikrer, at følgende oplysninger gøres tilgængelig for offentligheden, herunder gennem BBNJ-clearing house-mekanismen:	4) Medlemsstaterne sikrer, ***forudsat at det er i overensstemmelse med lovgivningen og anerkendt retspraksis i relation til industri- og forretningshemmeligheder, herunder intellektuelle ejendomsrettigheder,*** at følgende oplysninger gøres tilgængelig for offentligheden, herunder gennem BBNJ-clearing house-mekanismen:

Or. ro

Ændringsforslag 118
Christine Singer

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	4a. Medlemsstaterne og Kommissionen sikrer, at dette direktiv gennemføres på en innovationsvenlig måde ved hjælp af støtte til den teknologiske udvikling inden for bæredygtige fangstmetoder, vedvarende offshoreenergi og havforskning.

Or. de

Ændringsforslag 119
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Artikel 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Article 14	***udgår***
Adgang til klage og domstolsprøvelse	
Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres nationale lovgivning, at medlemmer af den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller ved et andet uafhængigt og upartisk organ nedsat ved lov at få prøvet den materielle og processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i henhold til artikel 8-13.	

Or. fr

Ændringsforslag 120
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres nationale lovgivning, at medlemmer af den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller ved et andet uafhængigt og upartisk organ nedsat ved lov at få prøvet den materielle og processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i henhold til artikel 8-13.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 121
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres nationale lovgivning, at ***medlemmer*** af den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller ved et andet uafhængigt og upartisk organ nedsat ved lov at få prøvet den materielle og processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i henhold til artikel 8-13**.**	***1. I overensstemmelse med målet om at bidrage til gennemførelsen af Aarhuskonventionen*** sikrer ***medlemsstaterne*** inden for rammerne af deres ***relevante*** nationale lovgivning, at ***medlemmerne*** af den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller ved et andet uafhængigt og upartisk organ nedsat ved lov at få prøvet den materielle og processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i henhold til artikel 8-13***, når mindst en af følgende betingelser er opfyldt:*** ***a) de har en tilstrækkelig interesse*** ***b) de gør gældende, at en rettighed er krænket, når dette er en forudsætning i henhold til en medlemsstats forvaltningsretlige regler.*** ***2. Medlemsstaterne fastlægger, hvad der udgør en tilstrækkelig interesse og krænkelse af en rettighed***

i overensstemmelse med målet om at give offentligheden bred adgang til klage og domstolsprøvelse. Med henblik herpå anses den interesse, som enhver ikkestatslig organisation, der arbejder for miljøbeskyttelse og opfylder eventuelle krav i henhold til national ret, har, for tilstrækkelig, jf. stk. 1, litra a). Sådanne organisationer anses også for at have rettigheder, der kan krænkes, jf. stk. 1, litra b).

3. Søgsmålskompetencen i en prøvelsesprocedure er ikke betinget af den rolle, som personen i den berørte offentlighed spillede under deltagelsen i beslutningsprocedurer i henhold til dette direktiv.

4. Medlemsstaterne fastsætter, på hvilket stadium de i stk. 1 omhandlede afgørelser, handlinger eller undladelser kan prøves.

5. Prøvelsesproceduren skal være rimelig, afbalanceret, hurtig og ikke uoverkommeligt dyr og stille tilstrækkelige og effektive retsmidler til rådighed, herunder foreløbige retsmidler, hvor det er hensigtsmæssigt.

6. Medlemsstaterne sikrer, at der stilles praktiske oplysninger til rådighed for offentligheden om adgangen til administrativ og retslig prøvelse som omhandlet i denne artikel.

Or. en

Ændringsforslag 122
Rasmus Nordqvist, Li Andersson

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres nationale lovgivning, at medlemmer af den berørte offentlighed har	***1.*** Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres nationale lovgivning, at medlemmer af den berørte offentlighed har

adgang til ved en domstol eller ved et andet uafhængigt og upartisk organ nedsat ved lov at få prøvet den materielle og processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i henhold til artikel ***8***-13.	adgang til ved en domstol eller ved et andet uafhængigt og upartisk organ nedsat ved lov at få prøvet den materielle og processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i henhold til artikel ***4***-13 ***og artikel 15-19, uanset hvilken rolle medlemmerne af den berørte offentlighed har spillet under forberedelsen af disse handlinger eller afgørelser***. ***2. De i stk. 1 omhandlede prøvelsesprocedurer skal være rimelige, rettidige og gratis eller ikke uoverkommeligt dyre, og de skal sikre passende og effektive retsmidler, herunder foreløbige retsmidler, hvis det er nødvendigt.*** ***3. Medlemsstaterne sikrer, at der stilles praktiske oplysninger til rådighed for offentligheden om adgangen til administrativ og retslig prøvelse som omhandlet i denne artikel.***

Or. en

Ændringsforslag 123
Laurent Castillo

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres nationale lovgivning, at medlemmer af den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller ved et andet uafhængigt og upartisk organ nedsat ved lov at få prøvet den materielle og processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i henhold til artikel 8-13.	Medlemsstaterne sikrer ***i henhold til bestemmelserne i Aarhuskonventionen og*** inden for rammerne af deres nationale lovgivning, at medlemmer af den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller ved et andet uafhængigt og upartisk organ nedsat ved lov at få prøvet den materielle og processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i henhold til artikel 8-13.

Or. fr

Ændringsforslag 124
Katri Kulmuni

Forslag til direktiv
Kapitel 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
[...]	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Kapitel 4 i det foreslåede direktiv er ikke nødvendigt. Der er ingen grund til at ændre kompetencefordelingen mellem medlemsstaterne og Unionen. De praktiske ordninger for den interne EU-procedure, der er beskrevet i kapitlet om den partskonference, der skal oprettes i henhold til BBNJ-aftalen, kan også aftales gennem andre procedurer end bindende EU-lovgivning.

Ændringsforslag 125
Anne-Sophie Frigout

Forslag til direktiv
Artikel 16

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Article 16	***udgår***
Forslag om etablering af områdebaserede forvaltningsforanstaltninger	
1. Medlemsstaterne sender, uanset om de handler hver for sig eller i fællesskab, Kommissionen udkastet til et forslag i henhold til artikel 19 i BBNJ-aftalen eller til en nødforanstaltning i henhold til artikel 24, stk. 3, i aftalen, inden det forelægges BBNJ-sekretariatet. Når Kommissionen har modtaget udkastet til forslag, giver den alle medlemsstaterne meddelelse herom og deler udkastet til forslag. Hvis andre medlemsstater ønsker at fremsætte bemærkninger, sender de disse bemærkninger til Kommissionen	

senest 30 dage efter modtagelsen af udkastet til forslag eller tidligere, hvis nødforanstaltningen kræver det. Kommissionen sender de modtagne bemærkninger til de øvrige medlemsstater.

2. Kommissionen forelægger en foreløbig vurdering af udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltninger, som den har modtaget i henhold til stk. 1, inden medlemsstaterne forelægger et forslag eller udkast for BBNJ-sekretariatet. Den foreløbige vurdering skal gøre det lettere at afgøre, om forslaget eller nødforanstaltningen bør indgives på vegne af Unionen eller Unionen og dens medlemsstater eller ej.

3. Kommissionen forelægger en foreløbig vurdering af, om udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltning, der er modtaget i henhold til stk. 1, bør forelægges BBNJ-sekretariatet af Kommissionen på Unionens vegne. Indtil en sådan foreløbig vurdering foreligger, og hvis det i den foreløbige vurdering konkluderes, at forelæggelsen bør foretages på Unionens vegne, afholder medlemsstaterne sig fra at forelægge forslaget eller nødforanstaltningen, der er omhandlet i stk. 1, for BBNJ-sekretariatet.

Or. fr

Ændringsforslag 126
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 16 – overskrift

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Forslag om ***etablering*** af områdebaserede forvaltningsforanstaltninger	***Koordinering af en fælles forelæggelse af*** forslag om ***indførelse*** af områdebaserede forvaltningsforanstaltninger

Or. en

Ændringsforslag 127
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 16 – overskrift

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Forslag om ***etablering*** af områdebaserede forvaltningsforanstaltninger	***Koordinering af en fælles forelæggelse af*** forslag om ***indførelse*** af områdebaserede forvaltningsforanstaltninger

Or. en

Ændringsforslag 128
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sender, uanset om de handler hver for sig eller i fællesskab, Kommissionen udkastet til et forslag i henhold til artikel 19 i BBNJ-aftalen eller til en nødforanstaltning i henhold til artikel 24, stk. 3, i aftalen, inden det forelægges BBNJ-sekretariatet. Når Kommissionen har modtaget udkastet til forslag, giver den alle medlemsstaterne meddelelse herom og deler udkastet til forslag. Hvis andre medlemsstater ønsker at fremsætte bemærkninger, sender de disse bemærkninger til Kommissionen senest 30 dage efter modtagelsen af udkastet til forslag eller tidligere, hvis nødforanstaltningen kræver det. Kommissionen sender de modtagne bemærkninger til de øvrige medlemsstater.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 129
Michal Wiezik, Martin Hojsík

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sender, uanset om de handler hver for sig eller i fællesskab, Kommissionen udkastet til et forslag i henhold til artikel 19 i BBNJ-aftalen ***eller til en nødforanstaltning i henhold til artikel 24, stk. 3, i aftalen***, inden det forelægges BBNJ-sekretariatet. Når Kommissionen har modtaget udkastet til forslag, giver den alle medlemsstaterne meddelelse herom og deler udkastet til forslag. Hvis andre medlemsstater ønsker at fremsætte bemærkninger, sender de disse bemærkninger til Kommissionen senest 30 dage efter modtagelsen af udkastet til forslag eller tidligere, hvis nødforanstaltningen kræver det. Kommissionen sender de modtagne bemærkninger til de øvrige medlemsstater.	1. Medlemsstaterne sender, uanset om de handler hver for sig eller i fællesskab, Kommissionen udkastet til et forslag i henhold til artikel 19 i BBNJ-aftalen, inden det forelægges BBNJ-sekretariatet. Når Kommissionen har modtaget udkastet til forslag, giver den alle medlemsstaterne meddelelse herom og deler udkastet til forslag. Hvis andre medlemsstater ønsker at fremsætte bemærkninger, sender de disse bemærkninger til Kommissionen senest 30 dage efter modtagelsen af udkastet til forslag eller tidligere, hvis nødforanstaltningen kræver det. Kommissionen sender de modtagne bemærkninger til de øvrige medlemsstater. ***Medlemsstaterne bør kunne sende forslag til nødforanstaltninger i henhold til artikel 24, stk. 3, i aftalen direkte til sekretariatet.***

Or. en

Ændringsforslag 130
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sender, uanset om de handler hver for sig eller i fællesskab, Kommissionen udkastet til et forslag i henhold til artikel 19 i BBNJ-aftalen eller	1. Medlemsstaterne sender, uanset om de handler hver for sig eller i fællesskab, Kommissionen udkastet til et forslag i henhold til artikel 19 i BBNJ-aftalen eller

til en nødforanstaltning i henhold til artikel 24, stk. 3, i aftalen, inden det forelægges BBNJ-sekretariatet. Når Kommissionen har modtaget udkastet til forslag, giver den alle medlemsstaterne meddelelse herom og deler udkastet til forslag. Hvis andre medlemsstater ønsker at fremsætte bemærkninger, sender de disse bemærkninger til Kommissionen senest 30 dage efter modtagelsen af udkastet til forslag eller tidligere, hvis nødforanstaltningen kræver det. ***Kommissionen*** sender de modtagne bemærkninger til de øvrige medlemsstater.

til en nødforanstaltning i henhold til artikel 24, stk. 3, i aftalen, inden det forelægges BBNJ-sekretariatet. Når Kommissionen har modtaget udkastet til forslag, giver den alle medlemsstaterne meddelelse herom og deler udkastet til forslag. Hvis andre medlemsstater ønsker at fremsætte bemærkninger, sender de disse bemærkninger til Kommissionen senest 30 dage efter modtagelsen af udkastet til forslag eller tidligere, hvis nødforanstaltningen kræver det. ***Efter modtagelsen*** sender ***Kommissionen*** de modtagne bemærkninger til de øvrige medlemsstater.

Or. en

Begrundelse

Det er vigtigt at fastsætte en klar tidsplan for hvert trin i processen for at muliggøre en effektiv EU-koordinering af ABMT'er.

Ændringsforslag 131
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sender, uanset om de handler hver for sig eller i fællesskab, Kommissionen udkastet til et forslag i henhold til artikel 19 i BBNJ-aftalen eller til en nødforanstaltning i henhold til artikel 24, stk. 3, i aftalen, inden det forelægges BBNJ-sekretariatet. Når Kommissionen har modtaget udkastet til forslag, giver den alle medlemsstaterne meddelelse herom og deler udkastet til forslag. Hvis andre medlemsstater ønsker at fremsætte bemærkninger, sender de disse bemærkninger til Kommissionen senest 30 dage efter modtagelsen af udkastet til forslag eller tidligere, hvis nødforanstaltningen kræver det.	1. Medlemsstaterne sender, uanset om de handler hver for sig eller i fællesskab, Kommissionen udkastet til et forslag i henhold til artikel 19 i BBNJ-aftalen eller til en nødforanstaltning i henhold til artikel 24, stk. 3, i aftalen, inden det forelægges BBNJ-sekretariatet. Når Kommissionen har modtaget udkastet til forslag, giver den alle medlemsstaterne meddelelse herom og deler udkastet til forslag. Hvis andre medlemsstater ønsker at fremsætte bemærkninger, sender de disse bemærkninger til Kommissionen senest 30 dage efter modtagelsen af udkastet til forslag eller tidligere, hvis nødforanstaltningen kræver det. ***Efter***

Kommissionen sender de modtagne bemærkninger til de øvrige medlemsstater.	***modtagelsen*** sender ***Kommissionen*** de modtagne bemærkninger til de øvrige medlemsstater.

Or. en

Begrundelse

Det er vigtigt at fastsætte en klar tidsplan for hvert trin i processen for at muliggøre en effektiv EU-koordinering af ABMT'er.

Ændringsforslag 132
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Kommissionen forelægger en foreløbig vurdering af udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltninger, som den har modtaget i henhold til stk. 1, inden medlemsstaterne forelægger et forslag eller udkast for BBNJ-sekretariatet. Den foreløbige vurdering skal gøre det lettere at afgøre, om forslaget eller nødforanstaltningen bør indgives på vegne af Unionen eller Unionen og dens medlemsstater eller ej.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 133
Thomas Bajada

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Kommissionen forelægger en foreløbig vurdering af udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltninger, som den har modtaget i henhold til stk. 1,	***udgår***

inden medlemsstaterne forelægger et forslag eller udkast for BBNJ-sekretariatet. Den foreløbige vurdering skal gøre det lettere at afgøre, om forslaget eller nødforanstaltningen bør indgives på vegne af Unionen eller Unionen og dens medlemsstater eller ej.

Or. en

Ændringsforslag 134
Marc Jongen

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Kommissionen forelægger en foreløbig vurdering af udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltninger, som den har modtaget i henhold til stk. 1, inden medlemsstaterne forelægger et forslag eller udkast for BBNJ-sekretariatet. Den foreløbige vurdering skal gøre det lettere at afgøre, om forslaget eller nødforanstaltningen bør indgives på vegne af Unionen eller Unionen og dens medlemsstater eller ej.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 135
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Kommissionen forelægger en foreløbig vurdering af udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltninger, som den har modtaget i henhold til stk. 1, inden medlemsstaterne forelægger et	***udgår***

forslag eller udkast for BBNJ-sekretariatet. Den foreløbige vurdering skal gøre det lettere at afgøre, om forslaget eller nødforanstaltningen bør indgives på vegne af Unionen eller Unionen og dens medlemsstater eller ej.

Or. en

Begrundelse

Dette er en ufuldstændig gentagelse af stk. 3.

Ændringsforslag 136
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Kommissionen forelægger en foreløbig vurdering af udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltninger, som den har modtaget i henhold til stk. 1, inden medlemsstaterne forelægger et forslag eller udkast for BBNJ-sekretariatet. Den foreløbige vurdering skal gøre det lettere at afgøre, om forslaget eller nødforanstaltningen bør indgives på vegne af Unionen eller Unionen og dens medlemsstater eller ej.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Dette er en ufuldstændig gentagelse af stk. 3.

Ændringsforslag 137
Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Aleksandar Nikolic

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Kommissionen forelægger en foreløbig vurdering af, om udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltning, der er modtaget i henhold til stk. 1, bør forelægges BBNJ-sekretariatet af Kommissionen på Unionens vegne. Indtil en sådan foreløbig vurdering foreligger, og hvis det i den foreløbige vurdering konkluderes, at forelæggelsen bør foretages på Unionens vegne, afholder medlemsstaterne sig fra at forelægge forslaget eller nødforanstaltningen, der er omhandlet i stk. 1, for BBNJ-sekretariatet.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 138
Nora Junco García, Diego Solier, Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Kommissionen forelægger en foreløbig vurdering af, om udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltning, der er modtaget i henhold til stk. 1, bør forelægges BBNJ-sekretariatet af Kommissionen på Unionens vegne. Indtil en sådan foreløbig vurdering foreligger, og hvis det i den foreløbige vurdering konkluderes, at forelæggelsen bør foretages på Unionens vegne, afholder medlemsstaterne sig fra at forelægge forslaget eller nødforanstaltningen, der er omhandlet i stk. 1, for BBNJ-sekretariatet.	3. Kommissionen forelægger en foreløbig vurdering af, om udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltning, der er modtaget i henhold til stk. 1, bør forelægges BBNJ-sekretariatet af Kommissionen på Unionens vegne. Indtil en sådan foreløbig vurdering foreligger, og hvis det i den foreløbige vurdering konkluderes, at forelæggelsen bør foretages på Unionens vegne, afholder medlemsstaterne sig fra at forelægge forslaget eller nødforanstaltningen, der er omhandlet i stk. 1, for BBNJ-sekretariatet***, medmindre de anser det for nødvendigt at handle i deres nationale egenskab. Hvis det i den foreløbige vurdering konkluderes, at forelæggelsen bør foretages på Unionens vegne, bestræber***

medlemsstaterne sig på at koordinere i overensstemmelse hermed.

Or. en

Ændringsforslag 139
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. ***Kommissionen*** forelægger en foreløbig vurdering af, om udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltning, der er modtaget i henhold til stk. 1, bør forelægges BBNJ-sekretariatet af Kommissionen på Unionens vegne. Indtil en sådan foreløbig vurdering foreligger, og hvis det i den foreløbige vurdering konkluderes, at forelæggelsen bør foretages på Unionens vegne, afholder medlemsstaterne sig fra at forelægge forslaget eller nødforanstaltningen, der er omhandlet i stk. 1, for BBNJ-sekretariatet.	3. ***Senest 30 dage efter udløbet af fristen for modtagelse af medlemsstaternes bemærkninger, jf. stk. 1,*** forelægger ***Kommissionen*** en foreløbig vurdering af, om udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltning, der er modtaget i henhold til stk. 1, bør forelægges BBNJ-sekretariatet af Kommissionen på Unionens vegne. Indtil en sådan foreløbig vurdering foreligger, og hvis det i den foreløbige vurdering konkluderes, at forelæggelsen bør foretages på Unionens vegne, afholder medlemsstaterne sig fra at forelægge forslaget eller nødforanstaltningen, der er omhandlet i stk. 1, for BBNJ-sekretariatet.

Or. en

Begrundelse

Det er vigtigt at fastsætte en klar tidsplan for hvert trin i processen for at muliggøre en effektiv EU-koordinering af ABMT'er.

Ændringsforslag 140
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. ***Kommissionen*** forelægger en foreløbig vurdering af, om udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltning, der er modtaget i henhold til stk. 1, bør forelægges BBNJ-sekretariatet af Kommissionen på Unionens vegne. Indtil en sådan foreløbig vurdering foreligger, og hvis det i den foreløbige vurdering konkluderes, at forelæggelsen bør foretages på Unionens vegne, afholder medlemsstaterne sig fra at forelægge forslaget eller nødforanstaltningen, der er omhandlet i stk. 1, for BBNJ-sekretariatet.	3. ***Senest 30 dage efter udløbet af fristen for modtagelse af medlemsstaternes bemærkninger, jf. stk. 1,*** forelægger ***Kommissionen*** en foreløbig vurdering af, om udkastet til forslag eller udkastet til nødforanstaltning, der er modtaget i henhold til stk. 1, bør forelægges BBNJ-sekretariatet af Kommissionen på Unionens vegne. Indtil en sådan foreløbig vurdering foreligger, og hvis det i den foreløbige vurdering konkluderes, at forelæggelsen bør foretages på Unionens vegne, afholder medlemsstaterne sig fra at forelægge forslaget eller nødforanstaltningen, der er omhandlet i stk. 1, for BBNJ-sekretariatet.

Or. en

Begrundelse

Det er vigtigt at fastsætte en klar tidsplan for hvert trin i processen for at muliggøre en effektiv EU-koordinering af ABMT'er.

Ændringsforslag 141
Anne-Sophie Frigout

Forslag til direktiv
Artikel 16 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 16a
	Forslag om indførelse af områdebaserede forvaltningsforanstaltninger
	Medlemsstaterne sender enten hver for sig eller i fællesskab forslag i henhold til artikel 19 i BBNJ-aftalen vedrørende indførelse af områdebaserede forvaltningsforanstaltninger eller nødforanstaltninger i henhold til artikel 24, stk. 3, i BBNJ-aftalen til sekretariatet i samråd med Den

Internationale Søfartsorganisation (IMO), som skal være den relevante sektormyndighed for forvaltning af internationale havområder.

Or. fr

Ændringsforslag 142
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Interessenter, herunder stater og globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer samt civilsamfundet, det videnskabelige samfund, den private sektor, oprindelige folk og lokalsamfund, ***høres, hvor det er relevant,*** om udarbejdelsen af de forslag, der er omhandlet i dette kapitel.	2. ***Medlemsstaterne samarbejder med og hører, hvor det er hensigtsmæssigt, relevante*** interessenter, herunder stater og globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer samt civilsamfundet, det videnskabelige samfund, den private sektor, oprindelige folk og lokalsamfund, om udarbejdelsen af de forslag, der er omhandlet i dette kapitel.

Or. en

Begrundelse

Bedre tilpasning til artikel 19, stk. 2, i BBNJ-aftalen, som også kræver samarbejde. Denne bestemmelse gælder også for fiskeriinteressenter.

Ændringsforslag 143
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Interessenter, herunder stater og globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer samt civilsamfundet, det videnskabelige samfund, den private sektor, oprindelige	2. ***Medlemsstaterne samarbejder med og hører , hvor det er hensigtsmæssigt, relevante*** interessenter, herunder stater og globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer samt

folk og lokalsamfund***, høres, hvor det er relevant***, om udarbejdelsen af de forslag, der er omhandlet i dette kapitel.	civilsamfundet, det videnskabelige samfund, den private sektor, oprindelige folk og lokalsamfund, om udarbejdelsen af de forslag, der er omhandlet i dette kapitel.

Or. en

Begrundelse

Bedre tilpasning til artikel 19, stk. 2, i BBNJ-aftalen, som også kræver samarbejde. Denne bestemmelse gælder også for fiskeriinteressenter.

Ændringsforslag 144
Daniel Buda

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2) Interessenter, herunder stater og globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer samt civilsamfundet, det videnskabelige samfund, den private sektor, oprindelige folk og lokalsamfund***, høres, hvor det er relevant,*** om udarbejdelsen af de forslag, der er omhandlet i dette kapitel.	2) ***Medlemsstaterne hører, hvor det er relevant,*** interessenter, herunder stater og globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer samt civilsamfundet, det videnskabelige samfund, den private sektor, oprindelige folk og lokalsamfund om udarbejdelsen af de forslag, der er omhandlet i dette kapitel.

Or. ro

Ændringsforslag 145
Christine Singer

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Interessenter, herunder stater og globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer samt civilsamfundet, det videnskabelige samfund, den private sektor, oprindelige folk og lokalsamfund, høres***, hvor det er***	2. Interessenter, herunder stater og globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer samt civilsamfundet, det videnskabelige samfund, den private sektor, oprindelige folk og lokalsamfund, høres om

relevant, om udarbejdelsen af de forslag, der er omhandlet i dette kapitel.	udarbejdelsen af de forslag, der er omhandlet i dette kapitel.

Or. en

Begrundelse

"Hvor det er relevant" er ikke nødvendigt. De bør altid høres.

Ændringsforslag 146
Carmen Crespo Díaz

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 3 – litra j a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ja) de socioøkonomiske virkninger af de foreslåede foranstaltninger, herunder eventuelt kompensationsforanstaltninger for at afbøde negative virkninger på berørte samfund og sektorer.

Or. es

Ændringsforslag 147
Nora Junco García, Diego Solier, Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 3 – litra j a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ja) socioøkonomiske virkninger af de foreslåede foranstaltninger, herunder eventuelt kompensationsforanstaltninger for at afbøde negative virkninger på berørte samfund og sektorer.

Or. en

Ændringsforslag 148
Christine Singer

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Indførelsen af beskyttede havområder sker under hensyntagen til fleksibilitet. Foranstaltningerne revideres med jævne mellemrum for at indarbejde nye videnskabelige resultater, den teknologiske udvikling og socioøkonomiske virkninger.

Or. en

Ændringsforslag 149
Sander Smit

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	4a. Indførelsen af beskyttede havområder inden for rammerne af BBNJ skal baseres på den bedste tilgængelige videnskabelige dokumentation, tage hensyn til de socioøkonomiske virkninger for fiskeriet og kystsamfundene og sikre tidlig og effektiv høring af interessenter, herunder af fiskere, regionale organer, videnskabsfolk og oprindelige folk.

Or. en

Ændringsforslag 150
Christine Singer

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	4a. Kommissionen slår til lyd for en rimelig balance mellem beskyttelsesinteresser og de kontraherende staters legitime brug af det åbne hav inden for rammerne af internationale forhandlinger for at sikre bæredygtige globale løsninger.

Or. en

Ændringsforslag 151
Li Andersson, Emma Fourreau, Nikolas Farantouris, Per Clausen, Anja Hazekamp

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Medlemsstaterne kan vedtage strengere foranstaltninger over for deres statsborgere og fartøjer eller med hensyn til aktiviteter under deres jurisdiktion eller kontrol ud over dem, der vedtages i henhold til denne del III i BBNJ-aftalen, i overensstemmelse med folkeretten og til støtte for målene i aftalen.

Or. en

Begrundelse

For at tilpasse sig artikel 25, stk. 2, i BBNJ: Intet i denne aftale er til hinder for, at en part vedtager strengere foranstaltninger over for sine statsborgere og fartøjer eller med hensyn til aktiviteter under dens jurisdiktion eller kontrol ud over dem, der vedtages i henhold til denne del, i overensstemmelse med folkeretten og til støtte for målene i aftalen.

Ændringsforslag 152
Rasmus Nordqvist

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Medlemsstaterne kan vedtage strengere foranstaltninger over for deres statsborgere og fartøjer eller med hensyn til aktiviteter under deres jurisdiktion eller kontrol ud over dem, der vedtages i henhold til denne del III i BBNJ-aftalen, i overensstemmelse med folkeretten og til støtte for målene i aftalen.

Or. en

Begrundelse

For at tilpasse sig artikel 25, stk. 2, i BBNJ: Intet i denne aftale er til hinder for, at en part vedtager strengere foranstaltninger over for sine statsborgere og fartøjer eller med hensyn til aktiviteter under dens jurisdiktion eller kontrol ud over dem, der vedtages i henhold til denne del, i overensstemmelse med folkeretten og til støtte for målene i aftalen.

Ændringsforslag 153
Nora Junco García, Diego Solier, Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne ***fremmer, hvor det er relevant***, ***vedtagelsen af foranstaltninger inden for rammerne af*** relevante retlige instrumenter og rammer og relevante globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer, som de er medlemmer af, for at støtte gennemførelsen af de afgørelser og henstillinger, som partskonferencen har ***truffet i*** henhold til del III i BBNJ-aftalen.	2. ***Når*** medlemsstaterne ***og Kommissionen træffer afgørelser i henhold til dette kapitel***, ***skal de respektere kompetencerne hos, og ikke underminere,*** relevante retlige instrumenter og rammer og relevante globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer***. Hvor det er relevant, fremmer de vedtagelsen af foranstaltninger inden for rammerne af de organer og rammer***, som de er medlemmer af, for at støtte ***og lette*** gennemførelsen af de afgørelser og henstillinger, som partskonferencen har ***vedtaget i*** henhold til del III i BBNJ-aftalen.

Or. en

Ændringsforslag 154
Carmen Crespo Díaz

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne ***fremmer***, hvor det er relevant**,** vedtagelsen af foranstaltninger inden for rammerne af relevante retlige instrumenter og rammer og relevante globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer, som de er medlemmer af, for at støtte gennemførelsen af de afgørelser og henstillinger, som partskonferencen har ***truffet*** i henhold til del III i BBNJ-aftalen.	2. ***Når*** medlemsstaterne ***og Kommissionen træffer afgørelser i henhold til dette kapitel, skal de respektere kompetencerne hos, og ikke underminere***, ***relevante retlige instrumenter og rammer og relevante globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer.*** Hvor det er relevant ***fremmer medlemsstaterne*** vedtagelsen af foranstaltninger inden for rammerne af relevante retlige instrumenter og rammer og relevante globale, regionale, subregionale og sektorspecifikke organer, som de er medlemmer af, for at støtte ***og lette*** gennemførelsen af de afgørelser og henstillinger, som partskonferencen har ***vedtaget*** i henhold til del III i BBNJ-aftalen.

Or. es

Ændringsforslag 155
Christine Singer

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Ved gennemførelsen af dette direktiv sikres det, at bevarelsen af den biologiske mangfoldighed i områder uden for national jurisdiktion går hånd i hånd med bæredygtig udnyttelse af havets ressourcer, uden at det i urimelig grad

påvirker de europæiske maritime sektorers konkurrenceevne.

Or. en

Ændringsforslag 156
Anne-Sophie Frigout

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne ***sikrer, at offentligheden får mulighed for at deltage i*** udarbejdelsen af forslag ***om at indføre områdebaserede forvaltningsforanstaltninger, herunder marine beskyttede*** områder***, i henhold til artikel 15 i overensstemmelse med kravene i artikel 6*** og ***7*** i ***direktiv 2001/42/EF***.	Medlemsstaterne ***kan høre de relevante mellemstatslige organisationer i forbindelse med en indkaldelse af interessetilkendegivelser vedrørende*** udarbejdelsen af forslag***, der har til formål at forbedre forvaltningen af*** områder ***uden for national jurisdiktion. Der kan også anmodes om input fra ikkestatslige aktører*** og ***civilsamfundet*** i ***en rådgivende funktion***.

Or. fr

Ændringsforslag 157
Katri Kulmuni

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den [***6*** måneder efter dette direktivs ikrafttræden – Publikationskontoret indsætter datoen] de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De meddeler straks Kommissionen disse love og bestemmelser.	Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den [***18*** måneder efter dette direktivs ikrafttræden – Publikationskontoret indsætter datoen] de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De meddeler straks Kommissionen disse love og bestemmelser.

Or. en